

大会



1979 年 10 月 9 日星期二

第三十四届会议

下午 3 时 10 分举行

正式记录

纽约

目 录

	页次
议程项目 9:	
一般性辩论(续):	
沙西先生(尼泊尔)的发言.....	615
特赖基先生(阿拉伯利比亚民众国)的发言.....	619
姆鲁贾先生(科摩罗)的发言.....	627
马腾杰先生(马拉维)的发言.....	630
莫拉波先生(莱索托)的发言.....	633
卡尔古古先生(上沃尔特)的发言.....	637
英萨利先生(民主柬埔寨)的发言.....	641

主席: 萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生
(坦桑尼亚联合共和国)

议程项目 9

一般性辩论(续)

1. **沙西先生(尼泊尔):** 主席先生, 我有幸向你, 并通过你向在这里开会的代表们表达我国比兰德拉·比尔·比克拉姆·沙阿·德瓦国王陛下对联合国大会第三十四届会议的成功给予的诚挚问候和良好祝愿。请允许我代表我国代表团并以我自己的名义对你当选为大会本届会议的主席表示热烈祝贺。我们坚信, 在你的英明领导下——这已在你的组织技能上表现出来——本届会议的工作将会圆满地结束。我向你保证我们将对你在本届会议期间为此目的而进行的一切努力给予最充分的合作。

2. 我们还要对哥伦比亚的列瓦诺大使干练地、

坚强地和不带偏见地主持了大会第三十三届会议的工作表示赞赏。

3. 我借此机会为我们的秘书长瓦尔德海姆先生对联合国工作的热心以及为履行大会委托他的繁重责任而作出的不懈努力向他表示敬意。

4. 主席先生, 我国代表团愿支持你对大会所作的关于印度的杰出领导人贾雅普拉卡希·纳拉扬先生的逝世的讲话[第24次会议]。

5. 我们欢迎圣卢西亚成为联合国的最新会员国, 我们认为接纳圣卢西亚为联合国会员国是朝着联合国成员的普遍性又前进了一步。

6. 我非常高兴能向大会发表我们对今年的国际关系和事件的见解。正象秘书长在其联合国的工作报告中所正确陈述的那样, 过去的一年是充满“不稳定、紧张和冲突”的一年[见A/34/1, 第一节]。在我们跨入新的十年之际, 这听起来是不能令人振奋的。由于我们是紧接着第六次不结盟国家首脑会议¹举行此次会议的, 而不结盟国家又占世界各国总数的三分之二, 因此或许我提及不结盟国家那次会议及其作出的结论是恰当的。任何国家——包括许多不结盟国家——都不会指望我们完全同意这些结论和建议, 但是不言而喻, 作为有史以来世界各国首脑的最大的一次聚会的哈瓦那会议及其最后文件[见A/34/542]代表着国际事务中一个强大的道义和政治力量以及整个人类关于世界局势的一致意见。

7. 有冲突的地区继续为国际和平与安全带来难题。在缓和进程中取得的进展——如果有任何进展的话——对世界许多地方的国际事件的发展之影响甚微, 而这些事件其性质已被证明是消极的令人怀疑的。世界上在传统上可能没有两极分裂, 但我们无法回避这样一个事实, 由于武装冲突而进一步加剧的严

重分裂现象仍然是世界上国与国之间关系的特征。这一现实在南部非洲、中东和东南亚比在其他任何地方都更为明显。

8. 南部非洲仍然是国际关系紧张局势的焦点之一。南部非洲的非法的少数人政权顽固地拒绝承认被压迫人民在其民族解放运动的领导下享有自决、民族独立和多数人统治的权利。我们一直谴责可恶的南非种族隔离制度是不人道的，是对文明世界的亵渎，并一直与国际社会一起促请安理会根据宪章第七章对种族主义政权实行所规定的一切制裁。

9. 南非拒绝与联合国合作实施在联合国的监督下于纳米比亚进行自由和公正选举的方案²推迟了在该国际领土上早日实现独立，从而使纳米比亚人民实现真正的民族解放的愿望受到挫折。今年四月在津巴布韦进行的欺骗性选举而产生的内部解决办法被国际社会斥责为对津巴布韦人民的合法愿望的愚弄。

10. 我们重申我们的立场：在根据谈判达成的并为所有有关各方接受的解决办法实现真正的权力移交之前——希望这能够在正在伦敦进行的制宪会议上实现——不得承认所谓穆佐雷瓦主教的多数人政府，也不应解除联合国对罗得西亚实行的制裁。

11. 由于我们一贯反对殖民主义、新殖民主义、种族主义、种族隔离以及所有其它形式的统治和剥削，我们重申我们最坚定地支持津巴布韦、纳米比亚和南非人民在得到此国际机构以及非洲统一组织〔非统组织〕和不结盟运动承认的民族解放运动的领导下为实现完全独立和彻底铲除种族主义和种族隔离所进行的斗争。我们认为南部非洲的非殖民化进程已到了决定性阶段。

12. 中东的局势继续令人不安。为与我们关于中东问题众所周知的立场相一致，我们不支持以色列对阿拉伯领土的占领，并且认为以色列在被占领土上所建立的数量日趋增长的定居点是非法的，是会阻碍和平进程的。我们要求以色列全部撤出其1967年以来所占领土。我们仍然认为安理会第242(1967)号和第338(1973)号决议是持久、公正和全面解决中东问题的基础。尽管我们支持这一地区所有国家、包括以色列，在一个安全和得到公认的边界内生存的权利，但为了中

东的持久和平，我们还是认为有必要承认巴勒斯坦人民的合法愿望以及他们建立一个单独的国家权利。不承认到这一现实将不会创造出和平倡议所必需的条件。在这一点上，我们把戴维营协议³和埃及-以色列条约⁴看作是需采取的措施的一部分，希望它们不会阻碍公正而全面地解决中东问题。因此，巴勒斯坦人民应充分参加到旨在为中东带来和平的谈判中去，这才是合乎逻辑的。

13. 一再进行的破坏黎巴嫩的完整、削弱黎巴嫩人民的团结的企图使中东问题变得更加复杂。我们重申我们支持黎巴嫩领土完整。作为联合国驻黎巴嫩临时部队提供部队国，尼泊尔想要看到联合国驻黎巴嫩临时部队有效地完成其任务而不受到来自任何方面的阻碍。我们同样想要看到黎巴嫩在此动乱地区的权力尽早得到完全恢复。我们作为联合国维持和平行动的坚定支持者。请求所有会员国利用一切可行的方法对加强联合国的这一有效机构作出贡献。

14. 最近东南亚的事态发展使我们担忧。在这一地区的国家经过长期战争之后正忙于重建之时不幸发生的这些事态不仅破坏了这一地区周围国家的社会经济状况，而且也是与公认的国际行为准则背道而驰的。对于通过使用武力或侵略手段对联合国一个会员国之内部事务进行干涉的政治影响是绝不能忽视的。外国侵略以及外部对其它国家内政的干涉无论发生在何地、无论是在东南亚还是在非洲以及其它地方，都是我国所不能接受的。我们经过熟虑认为强国不应侵犯弱国的主权管辖权。我国将强烈地要求外国军队从所有被占领土撤走，并毫无例外地承认所有国家在不受任何方面的压力与干涉的情况下决定其自己命运的权利。

15. 我们也同样十分关心人道主义问题，认为这些问题应立即引起注意，我们很高兴地注意到秘书长召集的讨论印度支那难民问题⁵的日内瓦会议有了一些积极的成果。我们希望国际社会，特别是世界上的工业化国家将对改善受到不公正待遇和压迫之害的难民的悲惨处境提供慷慨援助。我们真诚希望看到印度支那人民再次愉快地投身于民族重建和全面发展。

16. 遗憾的是，尽管秘书长做出了不倦努力，但

却未能在塞浦路斯问题上取得进展。我们赞成在秘书长的主持下恢复两族间的会谈，并支持以严格尊重塞浦路斯共和国的独立、主权、领土完整和不结盟为基础的政治解决方法。我们认为外国继续对塞浦路斯进行占领是毫无理由的。

17. 关于朝鲜问题，我们继续认为朝鲜人民重新实现民族统一的愿望应当不受任何外来干涉的情况下通过他们自己的努力和平地加以实现。

18. 世界上愈演愈烈的军备竞赛使我们认识到这样一个令人痛苦的事实，即尽管我们从多少世纪的毁灭性战争中得到了经验教训，我们却仍继续在军事装备中寻求安全。安全靠的不是我们的军备力量，却是靠的一种和平、公正、互相尊重和信任的气氛。愈演愈烈之军备竞赛是无助于建立这种气氛的。和平是不能通过恐怖均势和核弹头均势得到维护的，而这种均势可能因任何一些因素其中包括意外事故而被破坏。此外，军备竞赛是最明显的经济浪费的例子。而如果把浪费在军备上的资源的哪怕是极小一部分用于和平目的和用于建设发展中国家的经济上则都将有助于建立新的国际经济秩序，而这一目标至今仍只是停留在文字上。具有讽刺意味的是，科技上的最大成就正在被越来越多地用于发展违背人类价值标准的方向上，甚至是我们这些最经不起这样做的国家也是如此。

19. 去年，我国代表团对大会第十届特别会议的最后文件〔第S-1012号决议〕表示欢迎，这个文件在第一届专门讨论裁军问题的特别会议上以协商一致意见得到通过，它为在裁军领域进行实质性谈判打下了坚实的基础。重新组织裁军谈判委员会作为谈判机构是这次特别会议的又一个积极成果。从那时起至今已过去了一年多，我们已开始讨论将于1982年召开的下一届特别会议。但是在关于与裁军有关的关键问题的谈判中却未取得多少进展。人们广泛地承认在有效国际监督下进行全面彻底的裁军是我们大家将为之努力的最终目的。

20. 象大多数代表团一样，我们最为重视核裁军。我们要求所有核武器国家、特别是两个主要的核大国，为实现核裁军负起特殊的责任。我们满意地注意到美国和苏联之间进行的第二轮限制战略武器会谈⁶

签订了一个条约。我们希望这个条约一旦得到批准将为在第三轮限制战略武器会谈结束时签订又一个条约铺平道路。然而，我们遗憾的是还没有就签订一项全面的禁试条约达成一致意见。

21. 作为不扩散核武器条约〔第2373(XVII)号决议，附件〕的签署国，尼泊尔一贯反对纵向和横向扩散核武器。我们盼望着1980年的不扩散核武器条约缔约国审查会议，希望这次会议将有助于进一步加强不扩散制度。我们还认识到了限制国际上常规武器转让的重要性，因为这种转让将在地区一级造成不稳定的局面。

22. 我们认为，一个重要的及有效的裁军措施便是建立无核武器区和和平区。我们支持非洲的非核化和在中东和南亚建立这类区域。我们一直支持1971年的宣布印度洋为和平区的宣言〔第2832(XXVI)号决议〕以及东南亚国家联盟〔东盟〕提出的建立一个和平、自由和中立区的建议。⁷

23. 我们尊严的国家元首比兰德拉国王陛下提议宣布尼泊尔为和平区，这是我国自身对和平的贡献，也是我们实现和平的最终愿望的真实表现。这一提议显然是不仅与我国多年来为实现和平进行的探索相一致，而且也是与不结盟原则和联合国的目标相一致的。尼泊尔决不想在我们这一地区制造麻烦，而且也不能够卷入到任何非我们造成的紧张局势中。我们的最大任务是我国人民的发展——经济的、社会的和精神的发展。这便是我们在尼泊尔建立和平区的建议的理论基础。正象比兰德拉国王陛下在对哈瓦那会议进行的发言中所指出的，这个建议将用于加强我国与我们所有的朋友间所保持的极好的关系。我们借此机会向我们所有的对我们建立和平区的建议给予了支持的朋友表示我们真挚的感谢。

24. 令人欣慰的是，由于我们有意识采取的和平和友好政策以及这一地区其它国家所奉行的睦邻开放政策，南亚的形势总的来说是好的，特别是与亚洲其它地方的局势相比更是如此。在把巴基斯坦和伊朗正式接纳到不结盟运动的队伍中后，整个南亚地区成为完全的不结盟地区。这为这一整个地区的和平发展又增加了一些新的可能性。尼泊尔将尽最大努力通过

奉行以对别国的合法愿望进行不干涉和谅解及通融为基础的睦邻政策来维护和促进这一和平、友好和合作的气氛。

25. 现在看看经济发展和稳定的前景。我们在此方面面临着一个严酷的现实。世界上半以上的人口潦倒于绝对贫穷之中，而其余的人则沉溺在奢侈和过度消费之中。人们普遍承认联合国第二个发展十年的国际发展战略〔第2626(XIV)号决议〕未能缩小发达国家和发展中国家间的收入差距。相反，这一差距在70年代进一步加大。尽管发展中国家一再呼吁实施与建立新的国际经济秩序有关的决议、决定和建议，但由于那些拥有资源、技术和技能的国家缺乏政治愿望、并不愿意分担他们对建立一个以所有人的和平、正义和平等为基础的新秩序的责任，使得在通向这一目的的道路上没有取得重大进展。

26. 高通货膨胀率、日益增加的失业、发展中国家出口的初级产品价格波动造成的贸易条件的急剧下降、国际货币制度持续的不稳定、石油价格的急剧上涨以及对发展中国家进行的实际资源的净流入量下降到只有0.3%是所有发展中国家深切关心的问题。发达国家作出的向发展中国家转让他们本国国民生产总值的0.7%作为官方发展援助的国际承诺除个别情况外仍没有得到实施。

27. 人们越来越认识到现存的国际经济体制是不公正的，是与发展中国家的发展不相容的。发展中国家完全相信能够通过根本调整新的国际经济秩序来持久地解决它们的问题。

28. 77国集团的外交部长在他们于1979年9月27日至29日举行的第三次会议上发表的宣言中已强烈重申联合国系统是举行所有有关建立新的国际经济秩序的全球性谈判的唯一场所〔见A/34/533和Corr.1，附件〕。我们希望所有发达国家将积极地接受这次会议上通过的在联合国系统内在具体的时间范围内举行所有国家全部参加的关于国际经济合作促进发展的全球性的持久的谈判回合的提议。为了取得效果，这种谈判无疑应是着重于行动的，并且应当是基于解决例如原材料、能源、贸易、发展、货币和金融等有关主要问题的综合方针之上的。

29. 国际社会充分认识到最不发达国家、内陆国家和发展中岛国以及受影响最为严重的国家所面临的艰难的局势。尽管在联合国系统的各机构、组织和计划署中有力地支持这些国家的合法要求和愿望的必要性已得到承认，但世界经济所面临的危机却使这些问题变得更为严重了。由于多数发展中内陆国家也是最不发达国家，它们的问题是结构性问题。我们已一再呼吁对这些国家的紧迫问题给予特别注意，并作为头等大事而采取特别的和紧急的额外措施以克服阻碍其社会和经济迅速发展的结构性抑制因素。我们满意地注意到了联合国贸易及发展会议第五届大会通过的为最不发达国家制订的新的全面的行动纲领⁸，并敦促它立即实施这一纲领。然而，遗憾的是，手中只掌握着少得可怜的资金联合国发展中内陆国家特别基金没能够满足发展中内陆国家对资金的需求。我们再次呼吁所有富裕的捐款国对该基金慷慨捐助。

30. 鉴于能源问题总在加剧，我们十分重视1981年举行的联合国新能源和可再生能源会议。同样，即将到来的为评价联合国系统的各个论坛在建立新的国际经济秩序方面所取得的进展，以及根据这一评价采取适当行动进一步促进发展中国家的发展和国际合作而举行的大会特别会议以及在此会议期间对联合国第三个发展十年的国际发展战略的通过，将有着特殊的重要意义。我们也认识到将于1980年在新德里举行的联合国工业发展组织第三次大会的重要性。

31. 根据以上所讲，发展中国家间的合作是最为重要的。我们确信有必要采取适当的措施以保证发展中国家所具有的巨大潜力得到极大调动以促进彼此间的有效合作。在这方面，77国集团第四次部长级会议通过的阿鲁沙集体自立更生纲领和谈判纲要⁹对于促进发展中国家间的经济合作是一个有益的贡献。我们希望这个纲领立即得以实施。我们认为最好要大会注意这样一个事实，即我国作为一个拥有丰富水资源的国家已要求对这些资源进行谨慎的开发利用，因为这不仅会为我们，而且会为这一地区其它国家带来益处。但这需要基本建设投资、人员培训、在此地区的适宜的政治气候以及我们的邻国间的相互理解和真诚合作。

32. 最近结束的第三次联合国海洋法会议第八期会议没能打破影响所有发展中国家权利的问题的谈

判僵局。我们希望将于1980年召开的下一期会议将能够圆满地解决仍悬而未决的阻碍着通过一个全面的海洋法公约的问题。我们一贯的立场是,未来的海洋法公约若要作到公正、公平和合理就应当为了全人类的利益充分体现出“共同继承的财产”原则。在海洋法会议上一期会议上,我国政府有幸介绍了一个有关建立一个共同继承财产基金的建议。¹⁰由九个国家提出的这个建议其目的是要保证对专属经济区的非生物资源的开发利用所获得的巨大收益的一部分被看作是人类共同继承的财产,并被用于资助发展中国家的发展。这一基金还可被用于帮助防止海洋污染,帮助海洋技术的转让并对联合国的工作给予帮助。我们坚信,接受我们在提案中所提出的慷慨分享巨大海洋资源的想法能够对实现新的国际经济秩序的目标作出最有建设性的贡献。我们真诚希望每一个代表团都将在下一期会议上认真地考虑共同继承的财产基金的巨大潜力。最后,我们想强调,海洋法会议有必要对内陆国家的合法利益予以应有的承认,这些利益包括自由出入海洋的权利以及过境自由。

33. 联合国是一个独一无二的意在维护世界和平与安全、增进各国间的和睦、友好和亲善、合作与了解的工具。尽管我们寻求进一步加强联合国组织,但其有效性却有赖于会员国在通过联合国媒介处理国际问题和解决全球性问题时的积极愿望和果敢态度。

34. 我们毫不怀疑大多数会员国都想要联合国成为最初在宪章中所设想的真正的世界性组织、一个能够维护国际和平与安全,和平解决冲突并协调世界各国的不同利益的组织。我国属于联合国会员国中的这一类国家。作为不结盟国家,尼泊尔信奉联合国宪章的宗旨和原则,感到其精髓体现在不同政治、经济和社会制度的国家间和平共处与合作,互不干涉内政,和平解决各国间的冲突及协调这些国家间的利益的理想之中。尼泊尔充分相信这些原则并努力将这些原则付诸实践,因为我们认为,如果我们的最终目的是要在整个世界实现绝对和平,这些原则是有着道义和实际价值的。在把这些原则付诸实践方面,我们已成功地与我们的邻邦建立起了友好和合作关系,我们真诚希望这会有助于我们所居住的地区以及整个世界的和平。

35. 特赖基先生(阿拉伯利比亚民众国):以仁慈而怜悯的上帝的名义。

36. 主席先生,我想代表阿拉伯利比亚人民社会主义民众国向你当选为大会第三十四届会议的主席表达我们的高兴心情。

37. 我还想向你的前任因达莱西奥·列瓦诺先生为他在主持第三十三届会议的议事时所作的具有献身精神的努力表示敬意,并向圣卢西亚国获得独立并成为我们这一组织的会员国表示祝贺。

38. 秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生在问题及问题的复杂性面前毫不退让,在进一步赞扬他所作出的努力之时,我国重申支持秘书长所作的努力、因为这些努力的目的是要加强联合国的作用,提高联合国的威信,从而带来国际和平与安全、以使人类享受其梦寐以求的幸福生活。

39. 自从我们在大会上届会议聚会之后,整个国际社会,特别是非洲,失去一些领导人,这些人在向和平前进的进程中以及在反对殖民主义和种族主义政权的斗争中起了显著的作用。阿尔及利亚总统胡阿里·布迈丁的逝世以及最近的安哥拉人民共和国总统阿戈什蒂纽·内图的逝世对于非洲以及对世界上进步的爱好和平的力量都是一个巨大的损失。

40. 尽管联合国为实现国际和平与安全——以正义为基础的和平和以各国人民享有自决、生存和自由的权利为基础的安全——已做出并仍在做出很大努力,但只要对当前的国际局势稍加留意便会清楚地看到我们还远远未达到建立联合国组织所要达到的目的,也还未实现诸如和平、富裕和正义的人类目标。还有许许多多国家人民还没有得到自决权利,还有许许多多国家人民还在受着种族主义政权和殖民主义的统治。殖民主义国家仍在依靠他们的国际特权和垄断权,继续以这种方式剥削人民,控制着他们的命运,并阻止他们行使其民族权利。现在已经到了对国际局势以及对联合国自其建立至今已逝去的34年中的工作进行严肃认真评价的时候了。毫无疑问,任何客观地评价联合国的作用以及联合国能做些什么和能够做到些什么以加强其不同组织和机构使其更有效,都需要对其宪章进行修改,以便在会员国间实现平等和正义而不考虑它们的经济、政治和军事力量的强弱。

41. 目前的宪章是在破坏了势力均衡的破坏性大战之后在艰难的国际条件下起草的，当时独立国家的数量只有51个。这些条件现已有了变化，国际政治经济形势也已发生了变化，这就需要对宪章进行修改并废除大国在前面提到的条件下所授予它们自己的特权。

42. 代表着国际人力资源的潜力的不结盟国家在其最近于哈瓦纳召开的第六次会议上一致通过了阿拉伯利比亚民众国提出的决议，其目的是要废除在联合国中的否决权〔A/34/542,附件六 A,第7号决议〕。

43. 实现国际和平与安全仍然是人类的目的；把全世界所有国家人民都聚在一起的联合国将继续担负着其实现这一目的的责任，这一目的在各国人民没有获得完全自由——不论是政治上的还是经济上的——的情况下是无法达到的。对国际局势只稍加注意便可证实：尽管做出了种种努力，但人类仍远远未达到其目的。在世界许多地方，世界人权宣言仍遭到冷遇。罪恶的种族主义仍以各种形式和野蛮行径横行于世。殖民主义国家仍在通过其直接垄断和跨国公司对中国发展国家的经济进行统治和控制。地球上四分之三的人口仍然生活在极度贫穷的状态中，而少数人却仍在垄断着世界经济并利用它为其自身利益服务。只要世界仍然分裂为两部分，其中大多数人变得日益贫穷，而少数人却因牺牲多数人变得日益富有，那么和平就永远不会实现。

44. 非洲大陆的局势是导致我们所有人产生忧虑的原因所在。这块在过去遭受了种族主义压迫——正象这块大陆上三分之一居民被当作奴隶运往其它大陆，特别是运往北美大陆所表现的那样——的黑色大陆仍在遭受着白人殖民主义少数人的种族歧视，特别是在其南部情况更是如此。

45. 种族主义政权在非洲大陆南部坚持对黑人多数进行种族歧视和种族灭绝政策的行径是对人性和对联合国的藐视。联合国对消除种族主义的罪恶行径肩负着历史性责任。

46. 更大的殖民主义国家坚持对南部非洲的种族主义政权加以武装并提供资金的做法是对国际愿望的蔑视。面对南部非洲人民进行的英勇斗争，殖民主

义大国还不满足于他们对南部非洲——特别是津巴布韦和纳米比亚——的种族主义政权一直给予的支持，又在利用罪恶手段阻碍这些国家人民的斗争，并试图为种族主义政权披上新的画皮，就象它们在津巴布韦所做的那样。

47. 津巴布韦问题是不会以事先安排好的欺骗性选举、歪曲津巴布韦人民的愿望或建立内部种族主义傀儡政权得到解决，而是要通过使多数人能够按照人民的意愿行使自决权才会得到解决。津巴布韦人民唯一合法代表爱国阵线是不会为欺骗诡计所蒙蔽的。要想使这一问题得到解决就只有我们继续对爱国阵线给予支持，正象对纳米比亚人民在西南非洲人民组织的领导下的斗争给予支持是解决纳米比亚问题的唯一方法和使其人民获得独立的唯一途径一样。

48. 非洲人民为争取独立进行了艰苦的斗争并取得了许多辉煌胜利。49个非洲国家已成为联合国的会员国，仅此一点便是这些胜利的证明。然而，多年来剥削这块大陆并使其殖民化的殖民主义国家一心要改变历史的进程，企图使其对非洲的剥削和殖民统治永久化。它们想要在被踢出门外后再从窗户偷偷溜进来。

49. 从前统治这块大陆的殖民主义国家，特别是法国，采取了一些至少可以说是违犯联合国宪章和侵犯人权的行径。法国政府通过利用雇佣军和暗杀非洲民族主义领袖的手段来破坏并消灭民族主义政权，就象它对姐妹的贝宁共和国和圣多美和普林西比共和国，以及对其他的姐妹的非洲国家所发动的进攻那样。我们所有人对法国有名的恐怖主义分子鲍博·德纳尔的情况都是非常了解的。

50. 由法国前总统戴高乐提出的并由前总统蓬皮杜奉行的消灭法国在非洲的殖民主义的法国政策以及法国政府对巴勒斯坦人民的正义事业所采取的立场得到我们所有人的赞赏。利比亚民众国正是为了承认这个政策而于1969年9月1日的伟大革命之后同法国在平等和富有成果的基础上增进和保持合作的。然而，遗憾的是，法国政府已开始在过去几年中违背这一政策，它不是在执行它所奉行过的友好和合作政策，而是回复到了法国在十九世纪所执行的殖民政策。

51. 法国政府上个月对中非共和国的侵略、包括从其在此大陆的基地派遣正规部队去进攻一个和平的民族、是一个人们严重担忧的问题，也是对非洲的和平与安全的严重威胁。对此进行宽容以及避免采取防止其再次发生的措施将构成一个危险的先例，并将破坏整个非洲大陆人民的独立与安全。法国政府进行的这一侵略违背了联合国宪章并背弃了法国作为安理会的一个理事国所担负的义务和责任。

52. 任何国家人民都有权改变和选择它自己的政府。然而，尽管法国试图为其干涉行为标榜人道主义性质，但它却没有任何权利干涉一个独立国家的内政。

53. 利比亚民众国奉行不结盟政策，并是一个起着积极作用的不结盟运动的国家，与此相一致，它谴责任何对非洲国家和其它国家内部事务的干涉，不管其原因如何。然而，我们在谴责这种干涉行为，特别是谴责法国殖民主义干涉时只是在遵守非统组织的原则和联合国的原则。我们不会试图保护已不能继续维持下去的政权或人，即使我们想这样做也不会这样做。

54. 法国政府已正式承认它侵略和侵犯了中非国的领土，联合国这个组织面对这种公然的干涉和这种对联合国宪章的明显违犯应担负起其责任。

55. 如果让目前法国对非洲所采取的政策得以继续，那么它将不仅会威胁这块大陆上的人民的独立和安全，而且会被看作是新形式的殖民主义从而可能最终导致联合国组织的垮台，因为非洲大陆的人民面对这种对法国的侵略的默许态度可能很难对联合国给予信任，并可能并不因他们是联合国的会员国而感到荣幸。法国政府必须认识到屠杀、雇佣军队以及直接进行殖民主义干涉的政策不利于而只会损害法国人民的利益。法国政府一定要认识到历史不会重演，独立的非洲会用全力以赴地与法国新的野蛮侵略进行战斗。十九世纪已经结束，决不能重现。法国殖民主义在1830年征服阿尔及利亚时所发明的“大棒政策”似已一去而不复返了。1830年法国侵略阿尔及利亚是因为阿尔及尔总督污辱了法国领事。1979年法国侵略中非国是因为博卡萨皇帝在电话中同法国总统吉斯卡尔·德斯坦谈话时猛地撂下了话筒。历史似乎是在重演。

56. 今天，人们要求联合国谴责法国的这一政

策，而且，如果联合国还尊重其宪章及世界人权宣言的原则，就要不仅结束法国在非洲的干涉和军事存在，而且要按照非统组织的宪章努力将非洲大陆从法国在留尼汪岛这一非洲不可分割的一部分的殖民主义中解放出来。

57. 我们希望以声称保护中非儿童而为其军事干涉和侵略进行辩护的法国政府会停止向南非的种族主义政权运送武器从而挽救许许多多非洲儿童的生命。我们也希望法国政府向津巴韦派遣部队以帮助其人民结束那里的种族主义政权并阻止对许许多多无辜非洲人的杀害；我们曾希望这些部队被派往巴勒斯坦以保卫人权以及一个被迫离开自己家园的民族的权利，这样法国政府就能够至少有一次忠实于法国人民的历史，忠实于他们为争取人权所进行的斗争以及他们进行的现代第一次保卫人权的革命。然而，法国政府通过派遣军队对非洲的撒哈拉、乍得以及最近对中非共和国的侵略以及对那里的无辜人民和儿童的屠杀不仅否认了非统组织和联合国的原则，而且也否认了法国革命的根本原则。

58. 不能把非洲大陆的局势同阿拉伯世界的局势隔离开来。非洲和阿拉伯世界组成一个地理、人文和精神区域。非洲各种族主义政权的本质是一样的，并且和巴勒斯坦的种族主义政权是有机的联系在一起。阿拉伯国家在巴勒斯坦进行的反对种族主义和殖民主义的犹太复国主义的斗争和非洲在南部非洲进行的反对种族主义政权的斗争是相同的。

59. 所谓的中东问题实际上只不过是帝国主义国家在阿拉伯地区建立的种族主义殖民政权的问题，这是真正的问题。不了解种族主义犹太复国主义政权的实质而试图解决这一问题只能是局部地和暂时地解决问题，不可能为这一地区带来任何真正的和平。阿拉伯国家和巴勒斯坦人民从——我可以这样说——第一次世界大战期间当英国许诺将巴勒斯坦给予——不，是赠予——从欧洲移居出来的白人种族主义的犹太复国主义分子（就象它在它建立了种族主义政权的南部非洲所做过的那样）之时起便被拖入了长期的战争之中。阿拉伯国家所参加的这些长期的战争是在面临帝国主义支持的种族主义犹太复国主义侵略的情况下为了保卫其生存而进行的。帝国主义认识到了阿拉伯国家文化

和经济方面的潜力，从而看到了统一的阿拉伯会对它在非洲和亚洲的利益构成多大的危险。但是，巴勒斯坦问题是一个民族问题，该民族不仅被逐出家园，而且是在被试图消灭，而且其土地已被送给外国殖民主义移民。今天所发生的事情以及世界帝国主义提出的所谓和平倡议只不过是进一步试图使侵略合法化，并使他们能够通过占领更多的阿拉伯领土并在此开拓更多殖民地而加以壮大。阿拉伯国家对和平的崇尚不亚于任何人——如果不比任何人更强的话，阿拉伯国家的不同地区数世纪来饱经了无论是法国还是英国或意大利等各种不同的殖民主义的毁灭和侵略。然而，阿拉伯想要的是真正的和平，是基于正义和人民自决权利的和平。

60. 殖民主义国家强迫联合国在接纳种族主义的以色列国时承认了一个伪合法国家，联合国对此负有沉重的历史性责任。现在，改正这一错误的时机已经到来。已经到了联合国给予巴勒斯坦人民的合法代表巴勒斯坦解放组织〔巴解组织〕真正的合法地位的时候了。现在正是联合国迫使犹太复国主义敌人尊重并实施该政权已违背并在继续违背的联合国决议。

61. 我听到了犹太复国主义集团的代表在这个大厅里谈到联合国自动多数的问题。这是对联合国这一组织的公然侮辱。难道犹太复国主义集团的代表想让我们回到少数国家垄断联合国的1948年吗？他是不是把世界人民的意愿称作自动多数？这是一种挑战，这是犹太复国主义集团的代表表现出的对联合国的忘恩负义。

62. 请允许我将所谓的和平倡议以及现在在阿拉伯地区在犹太复国主义敌人和埃及政权同美利坚合众国之间所发生的事情的本质加以澄清。美国作为一个超级大国对于所称之的和平努力担负着极大而且危险的责任，但实际上，它却打算消灭巴勒斯坦人民，试图不让他们继续生存下去，并使他们的民族愿望得不到实现。美利坚合众国正在采取的行动在国际关系中开了一个危险的先例，即一个超级大国强迫一个被战败的国家埃及签署一项协议，由此废弃一个民族——巴勒斯坦人民——的权利，而这一民族的事务它是无权加以处置的。就是这同一个超级大国还强迫埃及这个国家在被战败后交出其主权，并使它与其民族

性、民族独立、文化和历史分离开来。在美利坚合众国的压力下，埃及政权同种族殖民主义的犹太复国主义政权签署了戴维营协议，放弃了巴勒斯坦事业——它没有任何权利对此事业加以干涉——并违反了阿拉伯国家联盟、非统组织、伊斯兰会议以及不结盟国家集团的各项决议。更确切地说，埃及政权通过签署戴维营协议以及在布莱尔大厦签署的投降条约的所作所为是要同犹太复国主义的种族主义政权以及美利坚合众国建立起不自然的和不神圣的同盟。埃及政权有什么权利代表巴勒斯坦人民以及叙利亚和约旦签署协议？这同一个政权有什么权利继续同那些无权支配它们所谓的巴勒斯坦人的“自治”的国家谈判？美利坚合众国有什么权利代表巴勒斯坦人民谈判？由于美国同犹太复国主义政权在侵略阿拉伯国家和消灭巴勒斯坦人民中狼狈为奸，因此它在此问题中决不能作为评判者或调停者。美国的行动与和平是毫无相干之处的。阿拉伯国家1978年11月在巴格达召开的第九届阿拉伯首脑会议上通过的决议¹¹中否定了戴维营协议，巴勒斯坦人民也拒绝了这些协议。伊斯兰国家在非洲召开的会议¹²上也否定了戴维营协议并对它们加以谴责。不结盟运动在其最近于召开的哈瓦那会议上不仅一致谴责了这些协议，而且把它们看成对和平的破坏以及对巴勒斯坦人民和阿拉伯国家的侵略。此次会议的有关决议〔A/34/542, 附件六A, 第2号决议〕进一步谴责了美国在此问题上的政策。所有这一切就是整个世界对这种政策的谴责。

63. 如果美国想要发挥其超级大国的作用并承担其超级大国的责任，它就必须要做到真正中立，它必须要支持那些遭受着不公正待遇的人们——巴勒斯坦人民，而不能支持压迫者，即种族主义的犹太复国主义少数。这样美利坚合众国的干预才会被接受，它的干涉才有利于和平。

64. “自治”意味着什么？“自治”意味着在任何国家所实施的地方性行政程序。我们若承认“自治”并支持“自治”的政策就将与联合国要求犹太复国主义敌人从全部被占阿拉伯领土撤走的决议相抵触。换句话说，当埃及政权签署这个条约时以及就有关自治问题谈判时，它承认了以色列敌人对阿拉伯土地的占领的合法性，而这一占领是已遭到联合国抵制的。

65. 只要粗略地看一眼埃及政权的代表和种族主义的犹太复国主义政权的代表所作的发言就足以使我们对这样的协议的重要性和价值有一个概念，也是以表明双方在各自立场上的显而易见的重大矛盾。

66. 首先，埃及政权的代表谈到他们国家对巴解组织的支持，并指出协议清楚地表示出了这一点并涉及了巴勒斯坦人民的权利。然而，犹太复国主义分子的代表却清清楚楚作了如下发言：

“……事实上，在戴维营，各方都承认巴解组织不能作为和平进程中的一个伙伴。”〔第12次会议，第183段〕

67. 第二，埃及政权的代表声明埃及不接受以色列对于耶路撒冷所实行的政策，然而犹太复国主义代表却极其清晰地把耶路撒冷说成是“以色列以及犹太人的永久首都”〔同上，第190段〕。

68. 第三，埃及政权的代表说巴勒斯坦问题是核心问题，埃及并非在试图代表巴勒斯坦人民解决这个问题；而同时，他的政府却在就所谓的“自治”进行谈判。

69. 如果埃及继续谈论有关自治问题，这就将意味着埃及政权对犹太复国主义在被占阿拉伯领土统治的合法性予以承认。这难道不是对联合国所有有关决议的违背吗？埃及政权的代表怎么能够在说到阿拉伯的耶路撒冷时却忘记了他们的总统是把耶路撒冷作为犹太复国主义敌人的首都而对它作了一次访问？

70. 戴维营协议和投降条约的签署在这一地区造成了新的紧张局势，这不仅会阻碍我们这一地区的和平进程，而且还可能导致局势的恶化并产生战争的危险。秘书长在其关于联合国工作的报告中提到了这一争论和分歧的局势如下：

“导致埃及和以色列之间签署了一项和平条约的戏剧性事态发展在这一地区造成了一种新的局势。这一事件引起了争论和分歧，这表明了中东问题的复杂程度。”〔见A/34/1，第三节〕

71. 我还要补充一点，在南部黎巴嫩的事态发展以及以色列一再对南部黎巴嫩进行的侵略行径便是在埃及和以色列之间签署的这些协议的直接后果。成

千上万埃及政权的部队集结在埃及与利比亚民众国的边境上、埃及政权对利比亚民众国以及其它非洲国家的挑衅行动以及埃及向非洲大陆和中东的不同地区派遣军队也都是签署这些协议的直接后果。此外，埃及总统不止一次地正式宣称他在非洲被赋予了一项任务。事实上，这项任务只不过是一项进行挑衅并企图在非洲和在阿拉伯国家中制造不稳定环境的任务。

72. 作为戴维营协议的以及以色列对联合国这一组织的一个独立的会员国继续进行的侵略——还没有采取任何措施停止这种侵略——的直接后果的南部黎巴嫩局势是使我们忧虑的根源，因为它会威胁到和平与安全。利比亚民众国表示它支持兄弟的黎巴嫩人民，将与黎巴嫩人民团结一致，并对黎巴嫩人民的统一、独立、阿拉伯主义以及安全给予全面支持。

73. 解决中东问题，包括在这一地区实现公正和平是至为重要的。然而，靠不正当手段、非道义方法和不合法途径是不能解决中东问题的，只有通过让巴勒斯坦人民能够解放其土地、行使其自决的权利、并返回自己的家园才能解决中东问题。埃及政权的代表在为导致该政权使埃及与其阿拉伯主义和阿拉伯国家相脱离的原因寻找辩护理由时，声称阿拉伯国家提供不出任何其它可供选择的解决办法。我想在此讲坛向他及其他所有人保证，是有一个解决办法的——事实上他本人也是相信这一点的——而且是唯一的解决办法。美利坚合众国必须首先认识到它担负着具有历史性责任的重担，并应在这一次寻求美国人民的利益，而不应屈服于犹太复国主义势力在美国国内施加的压力、恐怖主义及选择讹诈。由于我们迫切地想保持我们与美国人民的关系，我们阿拉伯国家希望这些关系既要照顾到美国人民的利益也要照顾到阿拉伯人民的利益。而这一点只有在美国政府注意到实际情况并承认事实时才能做到。遵照利比亚民众国渴望达成一项真正的解决办法并在这一地区实现公正的和平。我们革命的领导人穆阿迈尔·卡扎菲上校最近给美国总统卡特发去一封电报，在电报中，他向总统和国际社会提出了一个解决办法，这一解决办法迟早都会成为唯一的最合适的解决办法。

74. 要特别请埃及政权的代表听一听，这便是阿拉伯国家所提出的供选择的解决办法：首先，必须

停止侵略者向巴勒斯坦进一步移民；第二，移民必须返回他们的祖国，就象意大利移民在定居60多年后离开利比亚、法国移民在一个多世纪后离开阿尔及利亚以及葡萄牙移民在四个多世纪后离开安哥拉和莫桑比克一样；第三，必须中止向中东地区运送武器，除非这些武器是运往那些其领土仍在遭到占领而它们又当然必须保卫自己并解放其领土的国家；第四，必须建立一个包括阿拉伯、犹太和基督教巴勒斯坦人的民主的巴勒斯坦国。

75. 或迟或早这都是唯一的解决办法。然而，暴力政策和恐怖主义政策不会停止。种族主义和殖民主义的犹太复国主义分子应从希特勒的历史以及帝国和皇帝们的历史中吸取教训，他们是不会长久的。其他人待在这一地区的时间比他们长，但却在阿拉伯人民反抗的压力下被迫永远地离开了这一地区。犹太复国主义分子也会象其他人一样离去。这是上帝的意志。

76. 西撒哈拉问题仍然是我们联合国组织所面临的主要问题之一，对于这一问题尚未找到一个彻底的决定性的解决办法。然而，在这方面，今年已出现了一些积极的进展，特别是毛里塔尼亚和波利萨里奥阵线¹³之间签署的协议〔见A/34/23/Rev.1，第十章，附件，第38段〕以及利比亚民众国同毛里塔尼亚之间达成的协议〔见A/34/23/Rev.1，第十章，附件，第28段〕。

77. 我还想提及非统组织国家和政府首脑会议在今年7月在蒙罗维亚召开的第十六届常会上通过的决议，这一决议重申了撒哈拉人民走向自决的权利〔A/34/552，第90及91页〕。我希望本届会议将找到一个能够使撒哈拉人民行使其合法权利的快速而持久的解决办法。

78. 塞浦路斯问题也远没有解决，尽管秘书长和联合国组织为解决这一问题作出了努力。我们完全支持塞浦路斯土耳其族人和塞浦路斯希腊族人两方根据实现公正解决问题的十点协议进行直接谈判以保证塞浦路斯的独立和中立以及英国殖民主义部队从该岛撤出。地中海的局势也要求联合国作出努力，通过采取措施使外国撤走基地和舰队保证这一地区的和平与安全，从而使地中海成为和平海。

79. 阿拉伯利比亚民众国人民想在此时刻向友邦马耳他政府和人民致敬，并支持他们要求英国取消在该岛的基地以及保护马耳他中立的请求。我们申明我们将对马耳他人民所奉行的值得称赞的中立政策给予支持。

80. 自从1973年发展中石油输出国调整了它们的石油价格并对其自然资源实行控制以来，西方资本主义集团便一直在利用宣传媒介向石油输出国组织〔欧佩克〕的成员国攻击，其根本目的是要转移整个世界特别是发展中国家对工业化国家的经济所面临的大量问题的真正原因的注意力，逃避其向发展中国家提供援助以及建立一个以公平和正义而不是以剥削和统治为基础的新的国际经济秩序的责任。

81. 人们认为欧佩克国家改变西方垄断集团单独控制它们的石油这种不合理状况是在行使国际文件中所确定与确保的它们的合法权利，即各国对其自然资源 and 所有经济活动享有永久性主权的不可剥夺的权利。

82. 西方工业化国家忘记了，或装作忘记了几个与欧佩克国家调整其石油价格有关的事实。在这些事实中我们想指出下面几点。

83. 首先，这一行动加强了发展中国家的团结，增强了发展中国家同发达国家谈判和讨论时的讨价还价的力量。

84. 第二，如果石油的价格还保持在1973年前的水平，那么当初开发北海和阿拉斯加的油井就会极其困难。

85. 第三，石油价格的调整帮助了那些西方工业化国家集中力量采取必要措施减少对能源的过度消耗以及更加合情合理地使用这一至关重要的产品。这正是发展中石油生产国多年来所要求的。石油生产国旨在尽可能长时间地保存这一有限的和非再生的能源；然而，可作出的估计表明，如果石油的消耗继续保持在目前的每年近70亿吨的水平，那么所有的石油储备将在15至20年内消耗殆尽。

86. 第四，石油价格的变动促使国际社会研究寻找其他能源来源以代替石油的问题，即那些可再生

而又污染小的能源。将于1981年举行的联合国新能源和可再生能源会议便是向这一方向迈出的重要一步。我们所有人都需要合作以顺利地逐步地实现从对石油的依赖向其它可替代的能源的转换，避免突然发生石油短缺以及由此而可能带来的所有政治、经济和社会问题。

87. 第五，尽管工业化国家因为欧佩克国家调整它们的石油价格而对它们进行攻击，但就是这些国家却一贯不失时机地提高它们自己的石油价格。它们的比率总是与欧佩克所定的价格最高限度一样。

88. 第六，提高石油的价格是为了抵消在此之前通货膨胀的影响以及美元兑换比率的下降也是一个事实。在1979年第一个季度期间，美国的通货膨胀率为13%，意大利为17.6%，英国为12.4%，法国为10%，西德为9.6%。由于发展中石油生产国是这些工业化国家产品的主要进口国，因此它们受出口通货膨胀的影响最大。解决的办法便是要减少工业国输出之通货膨胀的流入，而不是不提高石油或其它原材料的价格。

89. 第七，有人一再谈到发展中国家的能源消耗问题，好象它们是世界石油产量的最大消费国。有数字表明能源消耗量最大的集中在发达国家，它们的人口占世界总人口的将近30%，但却消费掉世界总能量的80%以上，而发展中国家的人口约占世界人口的70%，消费世界能源产量还不到20%。有证据表明，美利坚合众国和西欧私人机动车辆消耗的能源相当于所有发展中国家用于各种商业用途的能源的总和。英国一个国家所消耗的能源比所有非洲国家加在一起所使用的能源还多。有统计数字表明，西方工业化国家以每天数百万桶的速度消耗着能源，到1976年已达到744,700亿桶，而世界除社会主义集团的国家以外的其它国家的能源消耗为182,970亿桶。

90. 纵观所有这些事实只能证明西方工业化国家反对欧佩克的宣传活动只是集中进行的政治性宣传活动而不是以事实为根据的。这种活动经常伴随着以进行公开或秘密的干涉相要挟——如饥荒、有计划地提高制成品的价格等——以及威胁要占领石油来源，它清楚地证明了霸权主义和剥削欲望左右这些国家的思维到了何等地步。欧佩克国家对这些阴谋诡计有着

充分的认识，并将单独地以及集体地强烈反对对其人民所进行的一切形式的威胁或军事、政治及经济干涉。

91. 应当注意到，这一仍在进行的活动随着工业化国家在其与发展中国家的关系中采取的越来越强硬的立场而得到了加强。正是这种强硬态度妨碍了进行真诚而富有建设性的对话，并阻碍了新的国际经济秩序的建立。保护主义措施、在国际贸易条件方面未能做出真正有利于发展中国家的改善、世界货币金融体制的不平衡以及其它悬而未决的问题导致第五届贸发大会未能实现任何实实在在的进展。这些因素也使得根据大会第32/174号决议设立的全体委员会、新的国际发展战略筹备委员会以及各种多边贸易谈判所进行的讨论取得的结果令人失望。

92. 西方工业化国家并未努力对其本国经济政策进行必要的修改并按联合国决议中所确定的对发展中国家承担起它们的国际义务，相反却通过强调石油价格是引起发展中国家的所有经济问题的原因，在发展中石油生产国和非石油生产国之间播下动乱与不和的种子。它们甚至企图通过直接插手限制所要生产的石油的价格和数量的问题而干涉石油生产国的主权事务。发展中石油生产国懂得要克服它们的经济问题就必须彼此相互依存和对其他发展中国家进行帮助，它们已不遗余力地对后者提供了必要的援助。调查表明，用于欧佩克向发展中国家提供援助的基金的拨款到1978年底已达到12.29亿美元。欧佩克在其1979年6月召开的会议上还决定使会员国向此基金的捐款增加8亿美元，从而使该基金的资金增加到24亿美元。

93. 调查还表明，尽管欧佩克国家所提供的援助所占其国民生产总值的比例已达到2.01%，但工业化国家提供的援助所占其国民生产总值的比例到1977年却只达到了0.31%，远远低于国际发展战略中规定的向发展中国家提供的官方发展援助应占其国民生产总值的0.7%的指标。

94. 石油生产国、包括我国在内，已经在双边合作范围内以及在诸如位于喀土穆的非洲经济发展阿拉伯银行和其它会员国机构等地区性机构中提供了这一援助及其它的重要援助，以便直接支持和帮助发展中国家，使它们能够克服它们目前所经历的不公正的

经济条件。它们这样做是因为它们相信发展是一项共同的冒险事业，对此事业我们每一个人都必须承担起国际环境和国内条件所加在我们身上的责任。

95. 尽管石油生产国正处于不正常的经济环境，但它们还是提供了这种援助，它们的经济环境要求所有这些国家将它们的物质力量用在建立起必要的经济平衡和将其经济社会发展建立在坚实的适应这种发展的基础之上。由于西方工业化国家正在向外输出之世界通货膨胀之势仍在继续，主要货币、特别是美元的兑换率波动不定，以及发展中国家所进口的资本货物之价格持续上升，这些国家还面临着石油出口收入的购买力持续下降的问题。许多资本主义工业化国家在它们反对欧佩克国家活动的过程中提到所谓欧佩克国家由于石油收入而拥有剩余资金。在这一点上，只说以下一点便足够了，即在13个欧佩克成员国中有9个是债务国，而其余几个所谓有剩余资金的国家也正遭遇到通货膨胀因素吞食着它们的储备，使这些储备在一天天减少。此外，大多数石油国——如果不是所有石油国——仍缺乏建立稳固经济所需的基础设施。

96. 尽管我们欢迎任何以讨论世界发展问题和加强以平等和以新的国际经济秩序之原则和目标为基础的富有建设性的对话为目的的倡议，但我们反对任何想要在发展中国家间挑拨离间或因欧佩克国家所采取的原则立场而想对它们施加压力的企图。

97. 欧佩克是第三世界为从资本主义世界的贪婪的垄断公司手中重新夺回对其自然资源的控制所作斗争的一部分。石油生产国所进行的斗争与第三世界所进行的斗争是一致的，因为它们所从事的是为了第三世界和整个人类这两者的事业服务的。我们非常注意地倾听了墨西哥总统所作的讲话〔第11次会议〕，他在讲话中提议通过一个世界能源计划。这一提议需要我们的能源专家进行进一步考虑。然而，我们担心某些集团可能会利用这一机会力图使第三世界国家不稳定。

98. 我们反对任何旨在将能源问题同主要经济问题孤立开来加以讨论以及在联合国范围之外加以讨论的企图。我们认为，77国集团提出的按照最近在哈瓦那召开的不结盟国家会议的提议举行全面谈判的建议〔见A/34/34，第三部分，附件一〕表达了世界上绝

大多数人民认为应当在联合国范围内全面地讨论世界经济问题的看法。

99. 对于发展中国家，通向发展的道路应当始于国家内部，首先是要消灭跨国公司反对我们和反对他们而采取的一切形式的垄断做法，其次是要继续使他们更加努力促进和加强彼此间的合作。

100. 77国集团外长1977年9月29日发表的宣言〔A/34/533和Corr.1,附件〕清楚地表明了发展中国家对于国际上努力建立一个以正义、平等和尊重所有国家之主权为基础的新的国际经济秩序所持的立场，这种新秩序是一个没有统治和剥削、没有发达国家直接或间接地、单独或集体地对发展中国家采取歧视性经济政策和做法的秩序。

101. 面对人类所面临的严重的政治和经济事件，如令人担心的国际竞争及其愈演愈烈之军备竞赛以及在过去的年中由于殖民主义对其它国家内部事务的直接干涉而爆发的许多战争，世界人民已越来越把不结盟运动这一中立的不带偏见的国家集团看成是一个能够为在世界上实现正义、为各民族人民实现自决以及为人类实现和平和安全发挥其作用的组织。

102. 在这一点上，我不能不称赞最近在古巴的哈瓦纳召开的不结盟国家会议所取得的实实在在的成果、不能不特别赞扬古巴共和国以及古巴总统菲德尔·卡斯特罗对这次会议的成功结果所起的主要作用。不结盟国家集团表现了它作为有活力集团的效率，进一步表明了它对反对帝国主义、犹太复国主义、种族主义和殖民主义的斗争以及为在各国间实现正义与平等所承担的义务，并且还重申它保证要为建立一个新的国际经济秩序而不懈工作，这个新秩序将考虑所有人的利益、特别是发展中国家的利益以及它们提高其人民的生活水平及在其领土上实现发展的权利。

103. 这一不结盟运动现在由于接纳了新的国家如尼加拉瓜这样一个革命国家而得到加强。我想对尼加拉瓜为其从法西斯政权——一个帝国主义的代理人——的统治下将自己解放出来表示赞赏。这一运动还因接纳了另一个进步的革命力量格林纳达而得到加强。伊朗的革命也加强了这一运动。伊朗的革命导致了伊朗国王的废黜，使得伊朗在消灭了殖民主义在此

地区的最后一个据点后被接纳进这一运动。这一运动也因接纳了巴基斯坦而得到加强，因为这一国家现已不是——并且如果可能，将长期保持不是——任何军事条约组织的缔约国，而这些条约组织过去被用来反对亚洲这一地区的人民。

104. 最后，我想表达我对所有国家的赞赏和感谢，希望本届会议会有助于我们满足我们的人民的愿望。使他们争取正义、自由和繁荣的愿望得以实现。

105. **姆鲁贾先生**(科摩罗)：主席先生，首先，我赞同前面几位发言者的讲话，他们已为你被一致选举主持本届会议而向你表示了热烈的祝贺。你在本组织中如此称职与干练地代表的坦桑尼亚联合共和国与我国保持着不仅仅是友好睦邻关系。实际上，历史的纽带紧紧联系着我们两国人民，并且今天已有很多科摩罗的子孙成为贵国的尊贵和忠实的公民。我们特别骄傲的是，坦桑尼亚人民在导师朱利叶斯·尼雷尔的英明领导下正在日夜进行着一场争取解放整个非洲大陆的不屈不挠的斗争。毫无疑问，你本人所具有的天赋的外交家素质以及你坚定地忠实地保卫非洲的利益和国际的和平将会对我们所有人都希望的在此次大会第三十四届会议上取得的成功作出重大贡献。你尽可相信我国代表团将永远作好准备随时对你履行的艰巨而重要的任务尽其微薄之力。

106. 还请允许我对离任的主席、哥伦比亚的列瓦诺先生就他在履行其任务时所显示的才能和不知疲倦的奉献精神表示祝贺。

107. 我们还想向如此坚定地为了国际正义与和平而工作的秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生表示我们的崇敬和感谢之情。

108. 我们还想向圣罗西亚、我们这一组织的第一百五十二个会员国表示欢迎。科摩罗象圣罗西亚一样也是一个岛国，地域和资源有限，这些因素以及其它一些因素使我们对外部世界的依赖性极强，从而阻碍了我们的经济发展。

109. 请允许我借此机会简要叙述一下发展中岛国面临的困难处境，如果不说悲惨处境的话。我国便是一个发展中岛国。确实，我国与其它国家是隔离开的，我们离主要国际市场很远，我国国内市场规模极

小，我们还极缺少自然资源，又非常缺少合格的行政和技术人员，与此相关而产生的明显而特殊的结构上的制约条件对我们的经济是一个沉重负担。这是一个日日面临的现实，它不仅要求国际社会，特别是联合国的有关机构采取特别措施，而且也要求发达国家采取措施，以帮助我们尽可能地克服发展中岛国尤其深受其害的各种经济波动及通货膨胀带来的影响。

110. 科摩罗群岛坐落在印度洋中，这里洪水和旋风每年都有毁掉农作物的危险，从而使本已十分不稳定的经济形势变得更加危险。到目前为止，科摩罗的经济几乎一直是完全以农业为基础的，我们一直没有足够的资金使生产多样化。香草和香精仍然占出口的大部分，而不幸的是这些产品的价格却一年又一年地受着国际市场的巨大波动的影响。结果，这加重了我们对外部世界的依赖状况，并在不断地降低我们的人民的购买力。最近降临在西印度群岛的灾难再一次提醒我们——如果有这种必要的话——岛屿国家的经济是多么的脆弱。

111. 因此，对于联合国通过其主管机构，特别是联合国贸发会议对诸如我们这样的岛屿国家的特殊情况所给予的越来越大的关心和特别的注意以便我们能够进行发展并有效地与不断威胁着我国经济的灾害进行斗争，我们感到非常高兴。

112. 因此，科摩罗伊斯兰联邦共和国政府充分认识到一个象我国这样的小岛国的有限性和实际可能性，我们更加懂得，如果我们要克服远离他国和不发达状况，就需要对本地区以及对整个世界奉行开放的加强合作的政策。正是由于这个原因我们才选择要采取与所有国家在国家主权和国与国之间平等的基础上进行积极合作的政策，以此表明我们真诚希望建立并加强团结、相互依存以及共同利益的关系。

113. 今天，我们迎接了联合国第一百五十二个会员国加入到我们当中来。至此已有100多个主权国家加入到了旧金山宪章的原始签署国中，并一致为建立国际和平以及建立一个更加人道更加公正的世界而贡献自己的力量。各种形式的政权在这个大会中都有其代表。各种政治倾向及各种政治和社会经济制度的代表比肩而坐。我们认为，这种多样性不会使我们相互

分裂并彼此对抗，相反，它会是一个缩小人与人以及国与国之间差别的因素，并从而因各自的经历而丰富我们彼此的交往。只有这样，我们的组织才能充分发挥其作为一个为国际和平和合作服务的机构的作用。

114. 谈到国际和平与合作，如果我们只看看本届会议的议程上所列的项目，我们将看到我们不幸对于实现联合国的目标及其愿望尚未取得任何有决定意义的进展。如果我们想要敢于表示出任何合理的乐观情绪甚至要在某种程度上减轻影响着整个世界的甚为不快的情绪，我们就确实需要再稍微现实一点。事实上，战争与和平的问题仍然是一个十分尖锐的问题。经济的动荡、紧张局势之策源地的增多以及关于根本性问题所进行的无用的对话都是我们所生活其中的混乱而分裂的世界的证明。与此同时，贫穷、饥饿和疾病正日益猖獗，通货膨胀也在不断上升，使得第三世界国家的努力成为泡影，并从而对我们的经济构成威胁。

115. 如果我们真正想要在世界上实现和平，我们联合国组织现在就比任何时候都更需要找到结束这种情况的方法以促进和发展工业化世界与发展中国家的合作。我们的人民盼望并要求建立这样一个新的更加公正合理的国际经济秩序，这种秩序将给他们带来更高层次的繁荣和自由。毫无疑问，若要实现这样一个目标，就需要我们之间更加团结、发展横向和纵向合作，并且尤其是富裕国家要有作出让步的真诚意愿，从而使南北对话不致连遭失败，就象贸发会议马尼拉会议所遭遇的那样。

116. 至于我国代表团，它将支持任何战胜目前危机的努力，并为联合国所作出的主动行动感到高兴。联合国去年在布宜诺斯艾利斯¹⁴今年在维也纳召开了会议¹⁵讨论促进发展中国家之间的合作和将技术用于发展的途径。同样，我国政府也欢迎最近在罗马举行的关于农村改革的会议¹⁶这一可喜的行动。

117. 这些重要的会议是我们这些国家集思广益谋求最佳措施的机会。

118. 我们现在必须结束——至少要限制——大规模毁灭性武器的蔓延和扩散，因为军火工业是要吞噬掉大量金钱的，而这些钱是可以另外用于发展国际经济合作的。

119. 印度洋的沿岸国家对于军事战略基地在此地区的扩散深为担忧。这对该地区各国家主权以及对国际和平和安全都是一个严重的威胁。

120. 因此，我国政府对于任何按照大会第2832(XXVI)号决议使印度洋成为和平区的倡议都将予以支持。我们极力赞成召开一个关于这一地区非军事化的地区性会议。除非将霸权主义从世界上消灭掉，否则就不可能有真正的和平和经济发展。

121. 我们不能够一面赞扬和欢迎缓和以及和平共处和合作的益处而同时又执行着包括扩散毁灭性武器、建立军事基地、强化战略基地以及操纵武装冲突——事实上在极尽其经济统治之能事——的政策。

122. 只有建立起一种相互信任的气氛并加强国际团结才能实现真正的持久的和平。

123. 在这一点上，我们认为作为第二轮限制战略性武器谈判的结果而达成的诸协议是朝着国际和平向前迈进的一步。

124. 我现在想谈谈一些当然地成为国际社会关心的并迫切需要解决的根本性问题。

125. 我们坚信，只要我们这一组织的每一个会员国都以其行动申明我们将一致致力于为世界带来和平，那么无论导致冲突和紧张的原因是什么，这些解决办法都是可以很容易地通过和平方法找到的。

126. 由于我们在南部非洲不愿意实施我们大会的决定，不愿意使南非的种族主义者遵从这些决定，因此我们的兄弟别无选择，只能依靠武装斗争来打倒比勒陀利亚和索尔兹伯里的种族主义者的专制统治。可憎的种族隔离制度在继续猖獗而不把联合国放在眼里。

127. 在津巴布韦，解放运动、非统组织及我们本组织的联合行动最终战胜了种族主义的少数人的史密斯政权。面对津巴布韦人民的真正代表爱国阵线取得的一个个胜利，反叛者们演出了一部历史性的闹剧，希望我们会相信他们最终已准备放弃他们的许多利益以有利于那些到目前为止他们还在鄙视而当作非人对待的人们。

128. 让我们希望那些想与史密斯达成协议的人将懂得他们已让自己受了蛊惑人心的许诺的欺骗。

129. 至于我方,我们相信那些在寻求一个解决这一问题的方法的国家今后将在公正和平等的基础上,并抱着建立一个以“一人一票”原则为基础的新的公正的宪法从而保证黑人多数能有效行使其权利的愿望去这样做。我们希望伦敦将会取得积极结果。

130. 关于纳米比亚问题,比勒陀利亚政权不仅在非法占领着这一领土,而且更糟糕的是南非还利用它向前线国家发动凶残的进攻,在平民百姓中造成伤亡。

131. 这些一天天所犯下的罪行是不言自明的,它们足以使人们永远打消对比勒陀利亚种族主义者的真正好战意图的一丝一毫的怀疑。

132. 我们比以往任何时候都更必须采取必要措施结束这一野蛮政权并加强我们对纳米比亚人民的合法代表西南非人民组织的支持。

133. 关于中东问题,我们政府同意在非统组织国家和政府首脑会议于蒙罗维亚举行的第十六届常会上所达成的协商一致意见。

134. 然而,我们愿再次表示我们完全支持巴勒斯坦事业及其合法代表巴解组织。我们还想重申我们坚信巴勒斯坦问题是中东问题的核心,任何巴解组织所不同意的解决办法都将是无效的。若要在此地区实现公正和持久的和平,这种和平就必须具有全球性,并且尤其要考虑巴勒斯坦人民的合法愿望:即恢复巴勒斯坦人民的不可剥夺的民族权利;巴勒斯坦人民返回家园的权利;他们的自决权利以及在巴勒斯坦的土地上建立一个独立国家的权利;归还自1967年以来所占有的所有领土;以及最后一点,恢复耶路撒冷为阿拉伯穆斯林主权下的圣城。

135. 关于西撒哈拉,我国政府正在密切注视着事态发展。科摩罗与这场冲突的所有各方都保持着兄弟般的友好关系。世界这一地区的各国人民有着人际联系及文化联系,他们应当利用这种情况来为他们有着共同利益的经济及社会的发展打下基础。我国对任何将为此地区带来和平与缓和的倡议都将予以支持。

136. 塞浦路斯局势是又一个使我国代表团担忧的问题。我们希望塞浦路斯两族通过谈判会找到共同

点并达成一个将尊重塞浦路斯的领土主权、独立及不结盟地位以及使这个国家有可能和平共处及取得经济与社会发展的解决办法。

137. 对和平构成威胁的另一个危险是东南亚一触即发的局势。这里存在着粮食危机、大量难民涌入,结果使得成千上万无辜的人民经历了最大磨难。我们这个组织必须采取必要的人道主义措施,尽最大努力在此地区恢复和平。

138. 现在我来谈谈我国代表团最为关切的问题,这实际上也是整个非洲最为关切的问题。我指的是马约特这个科摩罗的岛屿的问题。这是我们的议程项目之一〔项目29〕,届时我国代表团将描述这一局势,并将尽力帮助寻求一个满意的解决这一问题的方法。

139. 我们要求对这一项目进行审议是因为一个联合国会员国的主权和领土完整处于危险之中。毫无疑问,对于科摩罗政府来讲,只要马约特岛还处于它的有效控制之外,那么在这个国家内进行经济发展的努力就注定要失败。科摩罗是一个小国,而且特别是它是个岛国,只有它的所有人民都致力于国家的重建工作,它才会取得进展。

140. 寻找一个解决马约特岛问题的方法仍然是一个科摩罗政府在不断关切的根本性问题。因此,大会特别注意解决这一问题使我们满意和振奋。

141. 在整个殖民时期,科摩罗都是一个单独的政治和经济实体。这便是为什么不能通过肢解这个国家来完成其非殖民化的原因。此外,我们这个组织所坚持的原则是人民应当在殖民时期所沿袭下来的边界以内实现独立。

142. 我并不想就此问题展开辩论,但我想回顾大会在第32/7号决议中要求法国政府和科摩罗政府通过谈判解决这个问题。

143. 至于我们科摩罗,我们随时准备并且一直准备同法国谈判以结束这一争端,消除笼罩着我们两国间关系的阴云。因此,我们至今所采取的一系列具体行动都是旨在建立一种对这些谈判有利的气氛并表明科摩罗政府的开明性。

144. 例如, 我们已同意同法国恢复过去几年已断绝的关系。我们希望这一行动将会得到正确估价, 并且法国方面将会看出科摩罗政府为建立一种有助于对话的适宜气氛而作的努力。

145. 科摩罗国家首脑正是本着为谈判打下基础这一愿望请求法国总统与他会谈讨论了马约特岛的局势的。在这次会谈中, 双方同意重新研究此问题并寻找一个满意的解决方法。

146. 在马约特岛回归科摩罗之前, 我国政府还决定要为我国制定一个新的联邦式宪法, 它将为每个岛屿规定很大程度的行政自主权而同时又尊重共和国的统一。

147. 这一重要措施的目的不仅是为了下放管理权力以更好地适应我岛国性质, 而且最为重要的是要满足马约特岛居民真正自己掌握管理其政治及经济事务的愿望。

148. 科摩罗伊斯兰联邦共和国宪法于1978年10月得到科摩罗人民通过, 它向马约特岛的居民保证, 一旦该岛并入科摩罗共和国, 他们将会享受与昂儒昂岛、大科摩罗岛以及莫埃利岛这其它三个岛屿相同的权利及担保。

149. 科摩罗政府通过这些措施已表明了它积极希望在物力和财力范围内为此问题取得进展作出贡献并进一步予以推动以加速找到一个满意的解决方法。当然, 并非所有办法都经过探索, 因此我们欢迎任何会真正帮我们打破目前僵局的倡议。

150. 我们一直在向非统组织和联合国以及其它一切国际性机构通报科摩罗局势的进展情况以及科摩罗政府为加速解决马约特岛问题所采取的措施。

151. 我们要抱充分客观的态度和不带任何争斗情绪的愿望继续这样做, 从而使法国和我们自己能在人力允许的情况下尽快进入具有决定意义的谈判阶段。

152. 马约特岛的事态是一个非殖民化问题, 这个问题无疑是我们这一组织历史上最辉煌的篇章之一。这至少鼓舞了我们, 使我们认为它将迅速找到一个符合科摩罗人民利益的满意的解决方法。

153. 最后, 我想表示我们衷心希望本届会议在采取具体行动和取得实际谅解方面将标志着一个具有决定意义的转折点, 并希望它将对为实现世界和平作出贡献, 以此结束我的发言。

154. **马腾杰先生(马拉维)**: 主席先生, 请允许我首先与那些在我之前发言的代表们一道为你当选为本届大会的主席向你表示热烈祝贺。今年的会议将以作出一些重要决定而载入史册, 大会将应请求讨论一些对本组织本身以及对会员国的未来发展都很重要的问题。不用说, 你通过你在龟湾任职期间的经验是了解你现在所担任的要职需要很大耐心和很强的公正性的。我确信在此严重关头不会选出更适合的人来指导大会的审议工作。至于我国, 我想向先生你保证我国代表团将通力合作。

155. 第二, 让我借此机会向你的前任因达莱西奥·列瓦诺先生为他干练地主持上届会议表示称赞。正象我们都知道的, 上届大会要做的工作其难度不亚于本届大会。列瓦诺先生没有表现出他缺乏担任此职位的人所应具备的能力。

156. 最后但却不是最不重要的一点, 我若不对秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生的巨大的献身精神进行称赞的话将是没有尽到我的责任, 他一直是以一种精神进行其繁重的工作的。他完全献身联合国的事业, 这已超出了他的义务所要求的范围。因此, 我们不自觉地怀有一种着迷的想法, 即通过他个人的主动性, 围绕着国际社会的一些问题在来年将继续得到和平处理并可望获得丰硕成果。我们祝愿瓦尔德海姆先生取得成功。

157. 在过去的12个月中, 为给各国间带来和平与安全以及改善它们的社会和经济地位, 已经作出了大量的努力。为了使那些仍处于政治统治下的兄弟姐妹实现自决人们作出了类似的努力。在某些地区已取得了一些进展, 而不幸的是在其它地区却没有取得进展。

158. 不过, 最近一些可能会导致国际关系的紧张局势缓解的事态发展使我国代表团受到鼓舞。在这方面, 我们祝贺美国和苏维埃社会主义共和国联盟政府在今年早些时候签署了第二个限制战略武器会谈条

约。我们对导致签署了这一条约的长期艰苦谈判所表现出的合作精神和互让意愿表示敬佩。我们认为这一条约不仅代表着两个大国间双边关系的一个重大发展，而且对保证其余人类的安全也是一个重要的贡献。正如非洲格言所说：“大象相争，草地遭殃”。这就是说，大国间的紧张和冲突对于国际关系——即使是小国间的关系——都有着直接影响。

159. 这并不是说保卫世界和平的责任只由大国单独承担；小国在这方面也有着同样的责任。因此，我想劝告小国彼此间也应保持和平。当然，我非常清楚在某些情况下我们小国间的冲突和分歧并不总是完全由我们自己造成的；它们有时是被外部势力挑起的。为了抵制这种势力的影响，我们这些小国就必须坚持彼此不干涉对方事务的原则并保持睦邻关系。

160. 我想借此机会重申我国政府信守不干涉和睦邻原则。我们强烈认为只有这样做才能最为有效地保证国际和平。

161. 我们很高兴地注意到，由于所罗门群岛、圣罗西亚以及基里巴斯作为独立和主权国家出现使非殖民化进程又向前迈进了一步。我想借此机会向它们表示我国政府的真诚祝贺，并欢迎它们加入主权国家的行列。

162. 谈到这个问题，请允许我表示希望我们不久将欢迎伯利兹和东帝汶加入我们大会。

163. 大会在过去几年审议了西撒哈拉问题。我国代表团最近事态的发展表示欢迎，这些发展表明现在有可能解决这个问题了。我国政府仍然认为任何解决西撒哈拉问题的方法都必须考虑到西撒哈拉人民的愿望。关于这一点，我想说明马拉维支持于今年七月在利比里亚的蒙罗维亚通过的要求进行公民表决以确定这一领土人民的真正愿望的非统组织西撒哈拉问题国家元首特设委员会——即所谓的贤哲委员会——的建议〔见A/34/552，第90至91段〕。我国代表团衷心希望本届大会将对这一现实的提案给予支持。我们也希望所有与西撒哈拉问题有关的方面能为加速实施这一提案进行合作。关于这一点，我国代表团还欢迎毛里塔尼亚政府最近决定拒绝任何人提出对西撒哈拉领土拥有所有权的要求并尊重撒哈拉人民愿望〔见A/

34/23/Rev.1，第十章，附件，第38段〕。这一勇敢的做法将对加速解决这一问题大有益处。

164. 当我们大约一年前在此集会时，在南非政府接受了安理会中五个西方理事国就在联合国主持下解决纳米比亚问题的方案向大会及西南非人民组织提出的建议¹⁷之后，我们都曾满怀信心地希望纳米比亚问题最终可能会得到解决。

但是，这些希望现在似乎正在减弱。遗憾的是，由于双方没能就西方五国方案中的某些关键性条款取得一致，还由于南非试图实行某种形式的“单方面内部解决方案”，纳米比亚问题未取得进展。

165. 当两年前西方关于纳米比亚的倡议开始着手进行时，我国政府对它表示欢迎，并随后承认了联络小组所提出的方案。这是因为我国政府认为这一方案是实现在这一领土的所有政治组织——包括西南非人民组织——的参加下真正将权力移交给纳米比亚人民的最为和平的途径。

166. 我国政府坚信这仍是最有希望公正地并获得国际承认地解决纳米比亚问题的途径。因此，注意到人们正在努力执行西方提出的倡议是令人鼓舞的，我想呼吁所有有关方面要真诚，从而不要再次丢掉成功地解决这一问题的机会。

167. 罗得西亚问题象纳米比亚一样也是使人感到非常焦虑和担忧的原因。然而，过去几周的事态发展情况再次燃起了希望，和平解决立宪所陷入的僵局再次显得是可能的。

168. 我国政府以前讲过，选择罗得西亚的领导和政府是罗得西亚人民自己的特权，我们认为任何想寻求强加给罗得西亚某个领导或某种政府的解决办法都是不能取得任何有意义地解决这个国家立宪方面的争端的办法的。然而，与此同时，我国政府也讲过，任何解决此问题的办法都必须保证和平地并真正地将权力移交给大多数人。我想重申这一立场，并声明马拉维政府随时准备支持任何旨在实现和平解决罗得西亚问题的努力。

169. 因此，我国代表团欢迎为解决罗得西亚问题而于8月份在卢萨卡召开的英联邦国家政府首脑会

议所通过的联邦计划〔见 A/34/439-S/13515, 附件, 第15段〕。我们确信这一计划为罗得西亚人民提供了一个充分参与选择他们自己政府的机会, 就象它担保真正把权力移交给大多数人一样。所有有关方面对联合王国政府邀请它们参加最近在伦敦召开的作为实施这一计划之第一步的立宪会议作出积极响应, 使我国代表团感到鼓舞。立宪会议目前所取得的进展也使我们感到鼓舞, 我们真诚希望不要允许任何事情阻碍我们取得进一步进展。

170. 制订联邦计划需要制订人进行协商和具有真诚意愿。我们认为, 有了这种精神, 再加上立宪会议上各方彼此信任和做出让步的意愿, 就会保证这一计划顺利实施。我国代表团祝愿这个会议取得成功, 并盼望在不久的将来欢迎新生生的津巴布韦成为本组织的一个会员国。

171. 在南非的政治局势中可能出现变化的迹象不如在纳米比亚和罗得西亚问题上那样明显。然而, 却有清楚的迹象表明在政府内外都已有有人觉悟到有必要改变政府所奉行的种族政策。有证据说明在这个国家中正在进行着一场公开的辩论, 这代表着这一地区的人民对其良心的反省。我们认为在南非进行变革是不可避免的, 我刚刚提到的公开辩论标志着它的到来。

172. 我国政府仍然坚决反对种族隔离政策以及实施这种政策所采取的措施, 包括建立“家园”的做法。当今南非政府是很清楚我们的这一立场的。但我国政府仍同样坚信, 劝导在我们南边的白人改变态度的最好方法是要通过接触和以身作则以及同他们进行对话。这便是为什么我国政府不支持抵制和排斥, 也不支持对抗的原因。我国代表团因此请求国际社会创造必要的条件以早日劝南非改变态度。

173. 我国政府一直密切注意着中东事态的发展, 这种发展最终使埃及和以色列于1978年达成戴维营协议并在今年3月签订了和平条约。我国政府认为这些发展是在继续寻求一个公正地解决中东问题的办法中向正确方向迈进的一步。我已经讲了我国政府关于将“对抗”作为解决国与国之间分歧的手段的观点。我只能再补充一句, 尽管战争有时能够很快带来结果, 但它却会激发起仇恨, 以致最终既会毁掉战败者

又会毁掉胜利者。我敢说中东问题的历史证实了这一点。

174. 然而, 我必须强调, 我们支持戴维营协议和埃以条约并不是说最终目标就已实现。我们只是承认已经朝着我们所要实现的目标迈出了第一步。我这样说是因为正如每个人都知道的, 仍有许多关键问题悬而未决, 需要继续注意。这些问题越快受到注意越好。好在埃以条约各缔约方正在积极地这样做。中东问题并非仅仅是埃及和以色列两国之间的事情。因此我们认为只有所有各方都充分参加寻求解决该问题的办法才能够获得一个有意义的持久的解决办法。

175. 另一个已有一段时间摆在大会面前但仍没有找到解决办法的问题是塞浦路斯问题。我国代表团仍然认为只有通过塞浦路斯的希腊族和土耳其族两方直接谈判才能解决这个问题。我们坚信只有通过这种方法才能达成一个保证所有塞浦路斯人的持久和平和安全的解决办法。

176. 我们注意到并支持联合国为寻求一个加速恢复关于这一问题的国际对话的方案所做的努力。我想表示我国政府希望秘书长继续进行这些努力。

177. 我国代表团也注意到了塞浦路斯总统去年10月向大会提出的建议, 即应当使该岛非军事化, 并应在联合国部队指导下由塞浦路斯的希腊族和土耳其族的联合警察部队来保证该岛的安全。¹⁸我国政府认为, 撤出除联合国部队外的所有外国军队会使塞浦路斯各族具有更大的安全感, 并因此而创造出一种有助于双方在达成解决方案的过程中进行最大限度合作和让步的气氛。因此, 我们认为塞浦路斯总统的建议值得我们认真加以考虑, 希望本届大会将更细致研究这一建议。

178. 另一个使我们同样深为担忧的问题是裁军问题。我国政府不仅担心军备竞赛升级对国际和平与安全构成的威胁, 而且还担心它将耗费大量的经济资源, 而这些经济资源本可以更好地用于促进会员国人民的社会和经济的发展。在这方面, 我国代表团失望地注意到最近在日内瓦召开的裁军谈判委员会会议未能取得任何积极的成果。不过, 我们希望大会将会讨论这一重要问题, 并考虑解决该问题的途径。

179. 请允许我表示我们还希望在美国和苏联缔结限制战略武器条约之后，大国在为在全世界实现全面裁军而进行努力时会考虑利用它们在为此条约进行谈判时所获得的经验。

180. 我国代表团认为狭隘的局部利益观点仍在继续阻碍着建立新的国际经济秩序的进程，这是一个令人深为遗憾的事情。我们曾希望最近在经济领域中所出现的一些发展情况会充分表明发达国家和发展中国家之间的相互依存关系和进行更紧密合作的必要性。不过我们以赞赏的态度注意到发达的捐款国采取的通过将贷款改为赠款来减少发展中受援国所负债务的举动。这将大大地增强发展中国家的偿债能力。

181. 我国代表团还满意地注意到，5月份在马尼拉召开的第五届贸发大会之后，已有大量捐款开始赠给最近建立的共同基金。这是很重要的，因为只有建立必要的条件使发展中国家能够提高其生产能力并以优惠价格出售其产品才能保证发展中国家的经济稳定和发展。

182. 然而，我想指出，单是商品价格稳定并没有解决发展中国家的经济问题。还必须要保证生产国有一个适合于他们商品的市场。因此，我国政府对于在马尼拉召开的联合国贸发会议未能就此问题和其它许多重要问题达成一个令人满意的协议感到失望。令人特别不安的是发达国家甚至未能答应要它们考虑许可发展中国家的货物更自由地进入它们的市场这个小小的要求。

183. 令人遗憾的是，尽管在联合国第三次海洋法会议召开之前人们怀着极大的希望，但由于缺乏互让精神而再次阻碍了建立新的国际海洋制度的工作的顺利完成。然而，我们坚信，如果所有各方都表现出良好愿望，就能够克服仍然存在的障碍。我国政府认为，公平地分享海洋资源关系到新的国际经济秩序的建立，并对这种秩序的建立起着重要的作用。因此，我国代表团希望海洋法会议再次召开时会充满一种相互体谅和让步的精神以便达成等待已久的协议。

184. 我国代表团想表示，它很赞赏联合国通过其不同机构而为促进其会员国的繁荣所直接进行的工作。同样重要的是本届大会通过举行各种特别国际年

的活动引起了人们对围绕着我们国际社会不同地区的各种弊病和问题的认识。

185. 国际儿童年已接近尾声。我国全力参加了这一特别年中的各项活动，因为我国政府极为重视青年的安全和幸福。他们毕竟是我们这个世界未来的公民。因此我国政府坚信在1979年这段时间内所开展的诸如此类的活动对于人类未来的幸福是极为有益的。

186. 但在称赞这些国际特别年的益处的同时，我国代表团不得不指出：一次搞过多这样的活动很容易会破坏这些活动的价值。因此，秘书长要求本届大会考虑如何使这些活动更合理化的倡议是值得赞赏的。我们真诚希望大会将认真审议这个问题，并提出符合客观的建议。

187. 我国代表团过去曾表示过我们马拉维政府对于联合国机构数量的轻易增加感到担忧。因此我们很高兴地注意到秘书长已要求本机构讨论如何减少联合国组织的费用。我们希望，代表们在讨论这一问题时也将讨论调整本组织规模的方法。

188. 最后，当然决不是最不重要的，我国代表团愿趁此机会再一次表达马拉维对它继续从联合国那里得到的援助的赞赏和感谢。这种援助对于我国政府为促进我国经济和社会的繁荣及发展之努力所作的贡献其价值是无法估计的。

189. 我非常高兴能向本届大会表达我国总统，马拉维政府和马拉维人民对大会在其审议中取得成功所作的良好祝愿。

190. 莫拉波先生(莱索托)：首先，请允许我对于安哥拉人民共和国总统、安哥拉工人党主席阿戈什蒂纽·内图先生的不幸逝世表示我国代表团的深切悲痛和哀悼之情。他的逝世不仅使安哥拉，而且使非洲和国际社会都失去了一位领导人。我们对这一损失都感到很悲伤。我想借此机会代表我国代表团、莱索托政府和人民向内图先生家人以及安哥拉政府和人民表示哀悼。

191. 我特别高兴地表示我国代表团对先生你当之无愧地被一致推选为本届大会的主席的祝贺。我们特别高兴的是本届大会表示出了它对你、一位卓越的

富有献身精神的外交家和非洲的儿子的信任。众所周知，你曾投身到消灭殖民主义、种族主义、种族歧视和种族隔离的斗争中，这清楚地证明你会指导本届大会的审议获得圆满结果。

192. 我还要对其他大会主席团成员的一致当选表示祝贺。此外，我还愿表达我国代表团对离任主席及其主席团成员胜利地主持了第三十三届大会的工作表示的深深的谢意。我们还想向我们辛勤工作的秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生表示感谢。他对解决我们的问题所表现的献身精神是值得称赞的。

193. 莱索托政府坚信我们这个组织的普遍性原则。因此，我们欢迎圣卢西亚作为会员国加入到我们这个各国组成的大家庭中来。在我们的行列中看到我们感到特别高兴，因为圣卢西亚象莱索托一样属于英联邦国家。我们这一组织会员国数量的增长尽管很缓慢，但却保证了它的会员国——特别是小国——的主权和独立将会得到保护和珍惜。但是许多现在仍处在殖民和异族统治下的领地未能派代表来此大厅，这就令我们痛苦地想到，对于几百万人民来讲解放进程仍未完成。这些就是给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会每年所讨论的那些领土。然而，我们确实期待着有一天这些领土会在我们之中也拥有它们合法的席位。只有到那时我们才会以联合国已胜利地完成其非殖民化进程而感到自豪。

194. 当我们再次在这里聚会之时，国际经济危机已比过去更为严重。这一危机的特点是通货膨胀、失业、发达国家实行的越来越严重的保护主义、以及发展中国家国际收支中的大量逆差。在这场危机中，西方和东方发达国家对发展中国家的真正的资金和技术转让甚微，在有些情况中这种转让还在日益减少。这一危机无疑对发展中国家的社会和经济计划产生破坏作用。在这场危机中，我们的人民再也不能忍受现在这种贫穷、文盲、营养不良、疾病和失业的状况。

195. 到目前为止，发达国家对于我们要建立一个新的国际经济秩序的正当要求只是一味反对，顶多不过表示无动于衷。我们请求发达国家认识到它们的责任，并要保证致力于实现新的国际经济秩序。毫无疑问，发达国家拥有大量资本，收入水平很高，并有

大批受过训练的人员。它们对技术的掌握是无可争辩的。现在的国际经济体制的特点是贫穷国家缺少这些因素。现在的贸易条件不利于贫穷国家的利益。尽管南北对话陷于停滞、第五届贸发大会亦未取得任何积极成果，但我们仍然怀着希望，认为最终会找到更好的办法。因此，我们盼望着1980年召开一个特别会议，这将给我们一个重新研究大量利益悠关的全球性经济问题的机会。

196. 我们请求联合国及其会员国认真考虑最不发达国家、内陆国和岛国的经济困难状况。除非联合国立即这样做，否则我们要看到一个严重的明显地产生所谓第四世界的危险。在联合国第三次海洋法会议正在进行的谈判中，我们促请大会会员国保证我们作为内陆国的权利和利益要在所提出的协定中得到体现和记载。我们请求所有方面都能接受尼泊尔提出的建立共同继承财产基金的建议〔见上文，第32段〕。我们期望这一基金将有益于所有发展中国家，特别是其中那些最贫穷的国家。

197. 本组织所面临的问题多种多样，数量很多。我们担心地看到军备竞赛的速度逐日上升、核武器的扩散、新式大规模毁灭性武器的生产和完善以及生物及化学武器的贮存。尽管联合国大会及其它国际讲坛作出了大量的有关决议和决定，但战争的预算却在继续膨胀、军火贸易占了巨大的比率。尽管受这些问题影响的主要是大国，但却对我们这个星球的存在构成严重威胁。因此，必须把解决这些问题看作是使世界生存的首要问题。

198. 在此情况中，最令人担心的是发达国家对发展中国家的军备转让。这种军备转让的程度目前超出了对发展中国家的商业及真正的技术转让。我们不能回避这样一个事实，即为裁军所作的努力主要是针对军备竞赛与经济及社会的不发达状况之间关系的。我们认为，人类所做的事情没有哪一件在挥霍浪费和缺乏想象上能与军备竞赛相匹敌。因此，我们为了人类的利益不能再保持沉默，无视我们的责任，要提醒所有有关方面更好的更高尚的做法是不再作死亡商人，促请所有国家将它们所掌握的资金用于改善人类的处境。

199. 我国政府对最近的印度洋沿岸国和内陆国

会议的结果表示欢迎。我们希望这些结果将证明是为召开一个联合国实施宣布印度洋为和平区的宣言的会议打下的一个成功的基础。然而,我们必须看到,在道义上所作的承诺和实际采取的行动之间存在的巨大差距仍继续在令人遗憾地使决议、宣言和行动纲领的数量增加,而这些决议、宣言和行动纲领从来就没有得到实施。自从1971年联合国宣布印度洋为和平区以来,还未采取过任何有意义的拆除在印度洋的军事基地的行动。这种局势仍然在对此地区的沿岸国和内陆国的安全构成严重威胁。因此我们呼吁大国和其他使用印度洋的国家不仅要遵守1971年的宣言,而且要真诚地实施其规定。

200. “人权”这个词已成为国际上的陈词滥调。在这个讲坛上已经听到了各种有着各自不同着重点的人权的概念。各个国家也在这种对人权理解的基础上而分成不同类别。人权的概念因此成为动辄即被用来为人们那种天生的希望使所有在言行上不同意他们的人成为他们奴役的工具。莱索托严重关切的是世界人权宣言中所庄严规定的崇高理想与人类生存的悲痛现实如此不同。

201. 人权问题是非洲极为关切的问题。事实上,在最近于蒙罗维亚举行的非统组织国家和政府首脑会议期间,非洲领导人便表示了对人权问题的关切。代表着世界上一个最贫穷国家,并且曾是一个殖民地的我们,合理地敏感地希望讨论全世界数百万人的人权问题。人类还有很大一部分仍处在外国占领和殖民统治之下,他们的人权遭受最残忍的践踏。发展中世界代表着那些遭受各种不同程度的国内的、政治的、社会的、文化的以及经济的剥削创伤的国家。

202. 我们因此请求联合国所有会员国单独地或集体地为实现联合国以之为基础建立的理想尽他们应负的那一部分责任。作为我们,我们保证继续尊重我们的法律和法律机构所保障的基本人权。我们对所有人都是平等对待,无论他们的种族、肤色、性别、年龄和宗教如何。我们参加了社会、人道及文化委员会——即第三委员会——对人权问题的审议,这清楚地反映出莱索托对世界许多地方不断侵犯人权的做法的关切。

203. 随着那些建造种族隔离制度者更加顽固,

莱索托对这种瘟疫般有害制度的顽固性的担心程度也有所加强。我就是把种族隔离说成是瘟疫,这场瘟疫于1652年随着里贝克到达好望角而进入了大片非洲地区,并在过去的300年中一直无情地且毫无收敛地猖狂于这些地区。尽管种族隔离为了掩人耳目而在不同时期换上了不同的名字,但其基本原理却始终没有改变。这种否定论原理否认白人和非洲人之间的平等。它主张白人的至高无上。

204. 种族隔离的基本原理深深地植根于白人统治的思想中,这种思想是凌驾于一切逻辑之上的。种族隔离制度的建造者们有一种强烈的要去保持他们对非洲人和所有其他未被划归白人的种族群体的统治地位的欲望。一切消灭种族隔离制度的努力都必须转向开展心理战来打破种族优越的神话。因此,我认为国际上反对种族隔离行动的主要焦点是发动一场大规模的消除滋生了种族隔离制度的这种思想。开展一场反对种族隔离的心理战的必要性由于这种制度的加强及它对国际社会的傲慢蔑视而变得更加明确。我所讲的这种心理战将会降低这种制度在其支持者中的信誉,并会使种族隔离制度的反对者重新坚定起来。

205. 在南非,一小伙白人种族主义者剥夺了2000万非洲人的基本人权和尊严,这一事实证明了种族主义理论的残酷无情。我们在南非的人民没有基本的自决权利。在此地区进行斗争的历史已经经历了几个阶段。开始是和平谈判,进而变为消极抵抗,最后成为武装斗争。我们在南非的兄弟被迫经历了这几个阶段是因为他们既无权利又无机会将自己组织起来并拥有一个政治舞台使他们能够表明他们参加其政府的政治机构的基本权利。他们不仅得不到参加其本国政府的机会,而且在开普敦的白人控制的议会还要来决定他们的一切行动以至未来。这个议会所通过的所有奇怪的法律都是为了要维持目前之现状。南非人民被分隔在各个区域内,而白人种族主义者则把自己列入特殊的称作“上帝的选民”的特权阶层。

206. 我们从未打算过要扩大南非人民正在面临的问题并使这些问题进一步复杂化,我们也未想要使大会议程中本已很长一串的关于南非政府的种族隔离政策所产生的严重的种族问题的项目再有所增加。我们在过去避免对抗,现在仍准备这样做,并要寻求和平

解决我们作为邻国的问题的办法，尽管我们之间存在着很根本的分歧。我们却不能再袖手一旁保持沉默，因为那些好战的布尔人在南非边界几乎每天都在对莱索托公民公然施加暴行。

207. 在我国领土科克乔阿内建立的滑雪场——我在两年前在此讲坛提到过它——仍然是分裂我国更多领土的进一步行动。我们这个邻国拒不与我国政府谈判我们两国的边界问题并坚持在我们的领土上建立和保持班图斯坦区，这是引起紧张的原因。南非继续在藐视联合国的决定，并维持象特兰斯凯、博普塔茨瓦纳、文达、夸夸以及其他班图斯坦地区这样的种族主义怪物，显然是一种不负责任的行径。南非顽固地拒不对这些问题予以重新考虑已经破坏了我们之间的关系，并且，由于在我们两国的共同边境以及在南非境内对我们的人民的肆意枪击和杀戮，还会继续破坏我们的关系。

208. 随着联合国的建立，“强权产生公理”这一古老的已不合时宜的格言早已失信于人并遭到反对。坚持上帝的选民的政权——无论是在南非还是在中东——都是对联合国宪章所主张的原则的侮辱和否定。这是对此国际组织的各项决定的违犯，也是对本组织有效地履行其为世界和平与安全所承担的责任义务的进一步挑战。

209. 本组织的所有会员国都享有生存及不受外部干涉的权利。然而，这并没有给任何人任何通过武力和征服手段占领其他民族领土的权利。在战争中夺取的土地不能永久被分割。这强调指出了目前迫切需要持久地解决中东问题。如果不认识到或不承认巴勒斯坦人民返回自己家园以及建立他们自己国家的权利，那么任何想要取得这种解决方法的努力都必将失败。巴解组织必须始终参加实现和平和解决中东问题的所有工作。排除巴勒斯坦人只会使这一地区几十年的苦难长此延续下去。

210. 南非、纳米比亚和津巴布韦这三个明显的冲突地区使人们经常看到南部非洲政治局势的不稳定。莱索托政府认为南部非洲问题但是一手根源在于南非的种族隔离政策的问题。在南非建立傀儡的班图斯坦区以及维持纳米比亚和津巴布韦的现状就是为了

这一制度的利益。因此我们欢迎在津巴布韦的殖民国家联合王国政府作出的请求召开一个各方会议——这一会议现在在伦敦进行——的决定。人们将希望这一立宪会议带来一个在津巴布韦实现真正独立、和平和稳定的新时代。尽管我们认为应防止暴力对抗，但我们认为也不应由于联合王国默许伊恩·史密斯和穆佐雷瓦主教的非法行径而影响其他解决问题的方法。除非认真严肃地考虑爱国阵线的合法利益，否则就不会使问题得到持久的解决。

211. 我们坚决谴责南非在于去年12月进行的虚假选举之后所采取的在纳米比亚内部建立一个非法的国民大会的步骤。南非的行动是违反安理会的有关决议的，并且也是对国际社会为使此领土合法化以及保证其人民获得真正独立所作努力的蔑视。因此我们请求安理会的理事国单独或集体地向比勒陀利亚施加压力以结束它对纳米比亚的非法占领。应当给纳米比亚人民在不受外部干涉的情况下决定其自己的代表的机会。为了达到这一目的，就应当承认西南非洲人民组织在最终解决纳米比亚问题中的作用。

212. 莱索托失望地但却并非绝望地注视着有不结盟的发展中国家卷入的冲突和地区性小冲突不断发生。这些冲突必须要在不使用武力的情况下加以解决。在此方面，莱索托愿对毛里塔尼亚共和国从西撒哈拉领土撤出其军队并同波利萨里奥阵线就西撒哈拉人民的自决和独立达成了一项协议表示祝贺。我们请求摩洛哥以毛里塔尼亚为榜样开始与波利萨里奥阵线谈判。我非常高兴地告诉大会，今天，1979年10月9日，莱索托王国政府在马塞卢宣布承认波利萨里奥阵线为西撒哈拉领土及人民的主权政府。

213. 关于塞浦路斯的局势，我们对于想要分裂及鼓励分裂这一岛屿所正在进行的种种努力不得不表示担忧。我国支持塞浦路斯的主权、独立、领土完整和不结盟。为此，我们认为所有外国武装力量有义务从这一岛屿撤走。我们希望塞浦路斯人民将得到帮助，友好地讨论该问题，并最终得以持久地和平解决他们目前面临的困难。

214. 朝鲜半岛何时能和平统一仍未可知。我们坚决认为只有在不受外部干涉的情况下进行直接的北

南对话才能实现统一。在进行这样的对话前不应提出任何有可能威胁到有关方面的安全的要求。我们请求各方在1972年7月4日的联合公报¹⁹的基础上恢复对话。

215. 我们很高兴联合国与非统组织之间所进行的合作正在得到加强。今年早些时候,在非洲经济委员会和非统组织的主持下,非洲国家曾有机会具体地讨论了非洲大陆的运输问题。我们请求本组织的会员国都赞成联合国非洲运输和通讯十年的宣布。对我们莱索托这个完全被南非包围的内陆国家来讲,即将到来的这十年将使我们能够冲破我们与非洲其他地区的隔绝状况。

216. 最后,我愿为我们所获得的根据安理会第402(1976)号决议以及大会第32/98号和第33/128号决议提供的经济上的支持与援助向联合国、其特别机构以及许多捐助国表示我们的感谢和赞赏。还应特别提到,莫桑比克、尼日利亚、阿拉伯利比亚民众国、联合王国、南朝鲜、日本、丹麦、美国、德意志联邦共和国、爱尔兰共和国和加拿大等国的政府对秘书长的呼吁给予了慷慨的答复。自从第一个“法拉赫使团”来到我国后,便有可以见到的明显的迹象表明我们至今所得到的援助对于我们减少受南非之侵害、减小我们对南非的依赖性起到了很大帮助。我们现在能够顶得住南非通过单方面关闭我们的国界而企图向我们施加的某些压力。然而,我们还是希望本组织的会员国将会以赞同的态度审议1979年8月22日的文件A/34/393-S/13485中所载的秘书长的报告。

217. 由于莱索托准备担任在马塞卢召开的捐赠国会议的东道国并准备开展它的第三个五年经济发展计划,因此我认为必须要提一提我国所面临的特殊问题。尖锐的石油问题给了我们为发展所作的努力以毁灭性打击。直到今日,莱索托还是世界上支付石油价格最高的国家,就因为我们是南非种族隔离影响范围内的内陆国家。尽管不能因我们所处的特殊地位就减轻国际社会对那些违背联合国宪章的国家的惩罚性措施,我们还是想要求联合国会员国中的石油生产国向莱索托提供特别援助以弥补它在石油方面所处的困境。我们感谢莫桑比克人民共和国、阿尔及利亚民主人民共和国、以及德意志联邦共和国在这方面已经作

出的很好的榜样和声援行动。这一援助一旦实施将帮助我们支付现在的高石油价格,并将对我们弱小的尚未充分发展的经济起到支撑作用。

218. 卡尔古古先生(上沃尔特):上沃尔特想通过我表示它非常满意地看到主席先生你现在主持大会第三十四届会议。你作为坦桑尼亚联合共和国的常驻代表,干练地捍卫了各国人民的解放事业及新的国际经济秩序的建立。我们毫不怀疑,你作为大会的主席将显示出有能力公正和公平地主持我们的辩论。

219. 请允许我同样对第三十三届会议主席表示敬意,他主持我们的会议使我们所有人都感到满意。

220. 我还想称颂我们的秘书长瓦尔德海姆先生的工作,他向我们显示出他能够在献身于保卫和平与国际安全以及在献身于第三世界的纷繁事务两方面都同样会取得成功。上沃尔特对于他总是如此随时可求想向他表示赞赏之情,并感谢他作出了富有胆识的决定。

221. 我们的大会刚刚因接纳了圣卢西亚作为会员国而得到了壮大。我想在此代表上沃尔特对它表示欢迎。毫无疑问它将给我们的组织带来的新的力量将证明是我们争取和平和进步的共同要求的宝贵财富。

222. 在我去年所作的发言²⁰中,我阐述了我国对世界当时正在经历的危机的焦虑,这些危机是:经济危机、政治危机、道德危机。那些象我们一样坚持认为变革应带来进步的国家不能不注意到在过去一年中日益恶化的国际形势是有可能威胁到国际社会的生存的。经济危机正在达到如此敏感的程度,除非我们立即再一次在一个更为合理的——如果不是更为公正的——基础上解决问题,否则什么事情都可能发生。

223. 本届会议具有特别重要的意义,因为它正好赶上联合国第二个发展十年结束。因此现在是最应对所取得的成就进行估计的时候。我们必须清楚地指明:与第二个发展十年的国际发展战略〔第2626(XIV)号决议〕所制订的目标相比,我们没有取得多少证明是令人满意的进展,我们也没有什么理由抱有希望。世界经济在飘忽不定。根据联合国的统计数字,1978年,世界的生产增长明显减慢,特别是发展

中国家，它们的全球国民生产总值只增长了4%。这一增长率与1971年至1975年这段时间内的6%的比率之间存在着极大的不同。无论如何，我们距本发展十年所规定的6%的目标仍相去甚远。

224. 最不发达国家的缓慢经济增长速度更加明显和令人不安。这些国家中大多数国家在1976年到1978年这段时间内的人均国民生产总值的平均增长率低于1%。这种情形确实令人沮丧，这使人们对为了制订出第三个发展十年的战略而正在进行的努力更为悲观，特别是当人们看到国际合作中越来越多的消极面后更是如此。事实上，发展中国家已经有过在南北间——或以一位当代著名经济学家的话说，在中心区与边缘地区——进行的各种谈判时缺乏理解和希望破灭的痛苦经历。

225. 在最近的联合国科学和技术促进发展会议上情况便是如此，并且这种情况又再次出现在今年5月在马尼拉召开的第五届贸发大会上。数百万人对其抱着希望的那次会议极为清楚地证实了人们或可称作的谈判条件的恶化。我们的合作者发达国家在有计划地反对我们的一切建议时所采取的近乎完全拒绝的逃避做法使我们怀疑是否还存在任何合作的愿望，特别是就新的国际经济秩序达成一项协议的前景将会如何。

226. 我们并非没有注意到发达国家目前的困难。我们知道他们正面临一场经济衰退和一股规模空前的通货膨胀趋势，而货币的混乱状况和失业使这次通货膨胀仍在继续恶化。我们极为强烈地认识到这一点，因为我们必定要遭受其产生的恶果，这是因为我们是如此强烈地依赖这些国家的经济状况。在第二个发展十年结束之际，看到世界上四分之三的人的根本利益被当作是不现实和没有道理的事情来对待是令人很遗憾的。

227. 我们要求的并不是富国的慷慨大度。我们强烈要求的是更为公正和公平地分配发达国家每天挥霍于纯消遣和狂热追求各种想要得到的毫无益处的东西上的以及挥霍在购买武器和其它尖端军事器械上的多余财富。我们不反对那些经济已经强大起来的国家取得更大发展。我们仅仅是要求这不应因此使那些生

活在刚开始从发展中享受到益处的环境中的人民进一步遭受挫折。

228. 我是否有必要提醒各会员国，在本世纪结束时最为突出的事实是人类还有四分之一以上的人们仍在遭受饥饿、营养不良、文盲和疾病之苦吗？我是否还需要更加着重强调对于八亿人来说首要问题仍是满足其饮食的根本需要，而发展对于他们仅仅是生存的问题？

229. 发展中国家食品生产的增长速度只有2%，只是世界粮食会议所制订的目标²¹的一半。同时，这些国家的人口增长速度为2.4%。统计数字表明，世界人口每年增加7000万。这意味着到本世纪末世界人口将达到60亿。

230. 尽管正象我们所看到的那样，世界食品政策取得的结果尚未满足发展中国家的需要，我们也必须要称赞粮农组织在粮食援助方面所作的不懈努力，并且还要称赞它在农业发展方面的援助。尽管它的财力极为有限，它还是作出了这些努力。应当在粮农组织的主持下制定出一个粮食战略，这样发展中国家到本世纪末就将实现粮食自给。这样一个战略应包括向发展中国家转让农业技术以及在重新造林、环境规划以及发展和改善可耕地方面采取广泛行动，至少我们认为应当如此。

231. 在考虑这项庞大计划时，上沃尔特已在大会前几届会议上提议设立联合国树木十年。尽管我是在重复以前讲过的话，但我还是要强调，这一提议一旦得以贯彻——这正是我所希望的——将有助于解决一个当代最为可怕的问题——饥饿。饥饿使人类堕落，并导致我们的社会的衰败。

232. 总的来说，发展援助在数量和质量方面都需要加以重新考虑。

233. 从数量方面来看，发展援助远未达到1968年在新德里所达成的共同一致意见所决定的国民生产总值0.7%的指标²²。十年后，经济合作与发展组织的成员国的国际发展援助为国民生产总值的0.31%，社会主义国家为0.05%，国际发展援助正在越差越远。然而，某些官方发展援助超过0.7%指标的国家——如荷兰和北欧国家——所作出的努力则应得到

注意。不过发达国家只要同意把用于购买武器的金钱数额的一部分变为官方发展援助，它们甚至还能作出更大的努力的。据估计，每年要有4000亿美元被世界各国用于军备和军费开支。这相当于八个萨赫勒地区国家总预算的150倍。而为了要对萨赫勒地区进行改种，制定一项重新造林计划，根据粮食自给政策满足八个萨赫勒地区国家的灌溉需要，对这一拥有250万文盲的分区的全部人口进行扫盲、满足这些国家所有公共健康的需要以及实际上消灭失业，所需要的只是此数额的五分之一。

234. 至于质量水平，即将到来的联合国发展十年应当做到能够保证援助确实会促进发展。这就是说捐款国应当允许受惠国自己决定其优先次序问题，因为对一个国家是好的东西对另一个国家不一定也是好的。投资的收效如何首先要根据有关人民的福利情况来衡量。

235. 关于联合国第三个发展十年，由于我们正处于为此十年作准备的重要阶段，因此我请求所有那些涉足于这一关于未来的新尝试的国家和组织，无论它们是富裕的还是贫穷的主权国家，也不论是地区性组织还是国际组织，在我们踏上这一新阶段之前一定要吸取上两个十年的经验，换句话说，要从历史中找出教训。二十年前，国际社会决定要驾驭其未来，并试图缩小贫富间的差距。这一目标现在仍然是正确的，它必须要作为下个十年的基础。

236. 20年来我们干了许多事情，并且正在开始收到一些效果。例如，发展中国家在公债方面便有了一定程度的缓解。目前有11个国家已经把它们债务变为赠款。在这方面可望还有一些其他决定。关于商品协定问题，在糖、橄榄油和橡胶方面进行的谈判是成功的。关于可可和黄麻也可望取得相似的结果。在这方面最令人鼓舞的进展是就共同基金的基本内容于今年3月达成的一致意见，但这事实上是在进行了长时间谈判后才达成的。共同基金从根本上来讲是发展中国家的一个胜利。它不仅是要在财政上支持商品交易以有利于较贫穷的国家，而且它仍是这样一个机构，在它通过决定时会比其他财政机构更重视那些贫穷国家的意见。然而，已取得的这些成功决没有打消人们对国际经济关系所普遍感到的失望的情绪。

237. 在以自称实行开放政策的主要经济集团为特征的时期，保护主义又重新抬起了头。而保护主义本身又加重经济衰退，为那些市场疲软的国家的出口带来有害的结果。第三世界国家的工业生产本已不能达到议定目标，现在由于缺少出路就更上不去。

238. 贸易差额方面的赤字一年比一年糟。例如，从1977年到1978年，发展中国家在贸易差额方面又损失了100亿元，赤字从235亿增长到340亿。

239. 这是发展中国家的共同命运。但是当一个人面对这些国家中那些处境最困难的国家的命运时，他会说什么呢？有些国家——如我国——地理条件极为不利：它们是内陆国；它们还遭受其历史上不利因素的影响；它们曾遭受殖民统治而基本上被当作是劳工储存地；它们遭受过大自然的沉重打击；它们有过天灾，而由于不知这些灾祸何时会出现而变得更加难于控制。

240. 整个世界都认识到萨赫勒地区国家的形势，这些国家从1973年以来遭受了有史以来最为严重的旱灾，其影响仍在使它们的经济及发展很不稳定。

241. 因此，我们上沃尔特对国际性和区域性合作都抱着很大期望。

242. 我们有幸得到了国际社会的大量支持，不管是作为一个萨赫勒国家还是作为一个最不发达国家或是地理条件不利的国家我们都得到了这种支持。

243. 这两个十年最为积极的成果是已经变得很明显的国与国之间的相互依存关系。无论它们的政治选择如何、无论其大小和强弱，不管它们的利益如何千差万别，所有国家都毫无例外地不得不进行合作。

244. 要让各国人民走到一起，只有通过富有成果的对话才能做到，这种对话要首先考虑人的多种本质——他的背景、他的种族、以及他的社会和文化的价值观念。只有这样，我们才能把我们的民族自私转变成世界团结，而这种转变当然必须要伴随着道德的提高。理解了在各国人民间建立起真正团结的必要性以后，上沃尔特从它独立之时起便一直坚定地与其邻国发展有利于不同国家人民的堪称楷模的区域合作。同样，我们在协商委员会以及非洲毛里塔尼亚共

同组织内，以及通过实施利普塔科 - 古尔马地区的全面发展计划和建立萨赫勒地带国家间抗旱常设委员会、西非经济共同体及西非国家经济共同体，正在通过最大限度地利用地区性资源而为发展我们的经济实事求是地积极地工作着。

245. 在国家一级，我国政府依靠国内的积极努力并在友好国家和机构的帮助下，已经制订出一个农业发展方案，其目标是到2000年实现粮食自给。为实现这一目标所要使用的主要方法是与沙漠化作斗争、恢复遭受盘尾丝虫病侵害地区的土地、改善水质以及逐步实现机械化。

246. 为了这一首要中之首要的任务，我们又增加了一个通过修建公路和铁路打破我们的内陆封锁局面的政策。最后，我们还走上了一条通过开发我们的矿产资源和加工农矿产品而使经济多样化的发展道路。

247. 所有这些努力只有在有和平和安全气氛的有利条件下才能有机会成功，而这种和平与安全正是联合国宪章的根本基础。然而在这方面，我们一定要注意到我们还没有看到国际形势有重大改善，我们今天的世界仍然是武力和意识形态的冲突交相产生着影响的世界。

248. 爱好正义的人经常从这一讲坛谴责南部非洲的局势；非洲大陆西北部正在日益发展令人不安的形势；在某些国家仍持续进行具有如此破坏作用的内部斗争——这些特别令我们国家上沃尔特感到最为不安的一些问题。

249. 在卢萨卡召开的第十次英联邦国家政府首脑会议作了援救津巴布韦的最后尝试。我们极为关心地注视着伦敦会议的进展，这次会议在联合王国范围内将罗得西亚、非法的索尔兹伯里政府的种族主义少数制度的代表们，以及组成爱国阵线的津巴布韦人民的合法代表们聚集到一起。

250. 我们希望伦敦会议将能够为有关各方之间取得谅解打下基础，这样津巴布韦将会经过努力最终能够在完全独立的情况下享受内部和平。

251. 从不止一个意义上讲，纳米比亚局势已变

得令人不能容忍：因为南非的非法占领仍在继续；因为这一领土被用作了卑鄙的比勒陀利亚政权向其非洲邻国的人民进行凶残袭击的基地；最后还因为这种对联合国的不断挑战只有在得到某些联合国的会员国的支持的情况下才有可能发生。

252. 我们可以说，现在终于有了一线希望：纳米比亚及其骄傲、勇敢和不屈不挠的人民将能够在各国的聚会中占有其合法的位置。

253. 我们请求安理会中的西方国家的理事国在寻找最终解决这一问题的方法方面表现出更大的政治愿望。我们特别请求这些国家不要再反对运用宪章第七章，因为已经使用过的在此范围之外的一切措施都已证明是毫无用处的。西方国家是比勒陀利亚的主要经济及军事伙伴，它们通过拒绝对种族主义政权实行制裁而使得它能够在它们的保护下发展其军事潜力，而这种军事潜力最终只能用来反对独立的非洲国家。现在已到了我们要它们承担其责任的时候了，因为由于它们的纵容，南非总是在嘲弄我们这个组织。

254. 一切使比勒陀利亚醒悟的谈判都没有成功，现在国际社会除了运用宪章中规定的有关制裁措施以外还能做什么呢？我们必须遣责任何与种族隔离制度勾结的做法。尽管大会和安理会作出了许多决议，但种族隔离制度仍继续猖獗于世，并加强对黑人的镇压，黑人在自己的领土和自己的国家中已成了他邦之人。

255. 中东人民在最近一次世界大战期间忍受了他们不应忍受的痛苦，自那时以来他们一直不知道什么是和平和安全。

256. 以色列国的建立以及以色列用来反对其邻国的武装冲突是使该地区遭受破坏的罪恶根源，但它更是对巴勒斯坦人民的权利的蔑视。

257. 我们认为这一地区的所有国家都有生存以及享有安全和公认边界的权利。

258. 我们还感到巴勒斯坦人民有权建立一个可以生存的民族国家。这是在此地区建立持久和平的根本条件，正象没有巴勒斯坦人民的直接参加就不可能实现任何公平有效的和平。

259. 自越南战争结束以来, 我们看到人们在东南亚又在进行较量。这一事态发展更加令人不安, 因为两个相邻的大国极为严重地卷进去了。

260. 尽管不断发生的武装干涉、进攻和反进攻的政治目标将要留待以后予以挑明, 但它们的后果已经显而易见了: 该地区经济的混乱状况、成千上万的男人、女人和儿童出走以及个人和集体的自由受到危害。

261. 这些普通年景中并非自愿的流浪者们以其自身的悲剧突出地勾画了我们时代的道义危机。

262. 人类之良知是不会不为如此大量必须要寻求答案——尽管没有找到什么答案——的问题所烦恼的。这些问题必须要在**这里**、在这个讲坛上提出; 同样也是**在这里**, 这些问题必须得到解答。

263. 在联合国存在了三分之一世纪之后, 我们是否必须得出我们这一组织在遇到会员国的主权问题上无能为力这一结论? 这种主权无论是在国内对其国家公民施加影响时还是在超出其边界的国外似乎都没有任何限度, 因为今天, 大国和小国一个个都自命为警察, 无论在亚洲、非洲、还是其他地方, 我们都无能为力地目睹到这些不敢讲出它们的名字的干涉行径。

264. 如果我们真正想要胜利地实现联合国的神圣目标, 我们就必须在这里再次重申宪章的原则并要坚定地坚持这些原则。我们必须毫无保留地谴责一切犯有对其他国家进行颠覆和武装侵略罪行的会员国。

265. 两个超级大国刚刚签署了限制进攻性战略武器条约。同时, 它们已计划谈判以期在第三轮限制战略武器会谈中达成一项协议。请允许一个爱好和平的小国为在寻求裁军上所采取的一个新步骤而高兴。我们上沃尔特认为, 由于大国在世界上的地位以及联合国宪章所赋予它们的过分的权力, 它们在实现普遍彻底裁军方面对国际社会担负着责任。然而, 恰恰是在国际和平与安全的这一领域, 我们上沃尔特真诚地认为一切涉及整个人类生存的决定必须要在大国和小国之间相互同意的基础上作出, 因为实际上, 一项倡议、建议或提议的价值和可信性不仅仅取决于一个国家的大小或经济力量如何, 而且也取决于它是否有能力充分履行其与自己的国际主权相一致的责任。

266. 我们上沃尔特坚信有必要制定一个共同战略来解决我们的共同问题。因而, 所有国家都应当充分参与所有关系到世界命运的讨论, 就显得很重要了。鉴于联合国有着寻求和平的实际使命和多重性质, 它应当是进行这种讨论最合适的场所。

267. 另外, 关于裁军问题, 我还想重申我们的立场, 即我们非洲大陆必须是无核基地的大陆。在这里最好要再次提醒那些在核问题上与比勒陀利亚种族主义政权合作的国家注意, 它们通过使南非能够用原子武器装备自身对非洲大陆构成了威胁。

268. 作为对得起良心的人, 我们已要求我们的大陆避免成为核交易的对象。有什么比我们把在核领域给予种族主义南非任何援助看成是对这一大陆的人民不友好的表示更自然的呢? 由于这些有关国家都是一些正在帮助我们努力发展经济的友好国家, 我们就更感到悲哀了。

269. 我们可否憧憬、可否设想一个更好的世界——在那个世界中, 那种现在萌生出权力欲的自私自利将让位于那种对大多数人民的幸福快乐的共同追求?

270. 让我代表拉米扎纳总统和所有上沃尔特人民回答: 如果不是因为罗马教皇约翰·保罗二世陛下几天前刚刚对我们讲的贤明启发之言, 我们是不可能怀有这一梦想的。我肯定这些话是会打动所有抱着善良愿望的人们的心弦的。

271. 由于联合国在不断发展前进, 因此我们有义务使它永远保持朝着正义与和平的方向前进; 要为被剥夺继承权和忍饥挨饿的人带来正义; 为弱者带来正义; 为被压迫和被剥削的人带来正义; 以及为所有那些仍在为自己作为自由人的尊严而斗争的人们带来正义; 为我们的时代以及后代带来和平; 为富人和穷人带来和平; 为遭受苦难的人们带来和平; 在非洲实现和平; 在中东实现和平; 在东南亚实现和平; 以及为所有那些相信未来、相信人类进步的人们带来和平。

272. **英萨利先生(民主柬埔寨)**: 先生, 我愿首先代表民主柬埔寨代表团对你被一致选为大会今年第三十四届会议主席这一崇高职务向你表示最热烈的祝

贺。这是对你作为给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会主席所进行的认真而富有成果的活动的赞赏，是对你的智慧和经验，以及对你们伟大的国家坦桑尼亚联合共和国这个我们民主柬埔寨与之保持着友好关系的国家的赞赏，你受此赞赏是当之无愧的。为保证本届会议取得丰硕成果，我们向你保证我们将全力合作。

273. 我还想热情地赞扬大会第三十三届会议主席因达莱西奥·列瓦诺先生，他明智而敏锐地指导了我们去年的工作，从而为加强联合国宪章并使我们这一组织能够发挥保卫世界和平和国家独立的作用。

274. 此外，我是否可以特别向秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生致敬，他在过去的一年中不遗余力地设法维护世界、特别是东南亚的和平与安全，东南亚的局势因越南对柬埔寨的侵略而日趋恶化。

275. 我还要热烈欢迎和衷心祝贺圣卢西亚被接纳为联合国会员国。

276. 最后，我高兴地向这里所有爱好和平、正义和独立的国家的代表转达民主柬埔寨人民和政府的真诚问候和深切谢意。我们永远不会忘记这些国家的人民和政府为了保证一个独立的、统一的、和平的、中立的和不结盟的柬埔寨会永远生存下去而在联合国内以及其他国际场合对柬埔寨人民的正义斗争已经给予并将继续给予的同情、鼓励和支持。

277. 在过去的一年中，尽管那些为了世界的和平、正义和独立进行斗争的人们遭受到了扩张主义、帝国主义、殖民主义、新殖民主义、犹太复国主义、种族主义和种族隔离的武装干涉、威胁、压力和各种各样的诡计，但是他们的斗争还是在政治和经济上取得了新的胜利。

副主席奈克先生(巴基斯坦)代行主席职务。

278. 那些献身于和平、正义和独立的人民的作用在所有五大洲上日益显现出来。

279. 东南亚国家面对威胁着整个该地区的越来越多的危险，特别是自从越南对民主柬埔寨进行的侵略和种族灭绝战争以后，正在越来越成为国际事务中维护世界和平、稳定和安全的新的因素。我们为东盟

国家所提出的和平、自由和中立区的设想²³日益深入人心而感到高兴。

280. 在东亚，英勇的朝鲜人民根据金日成主席提出的三项原则和五点方针为实现本国独立与和平统一而进行的正义战争正在全世界得到日益广泛的支持。我们为在朝鲜统一事业中所取得的进展感到非常高兴。我们还高兴地看到太平洋国家坚定而成功地抗拒霸权主义的扩张主义目标。

281. 大多数东南亚国家正在大力捍卫它们的独立，并在日益警惕地注视着它们的安全。那些作为独立国家其生存受到外国军事基地出现以及大国相互敌对威胁的印度洋沿海国家，通过它们的坚韧不拔和共同的努力，它们要把这一地区变为和平区的正当要求成功地得到人们的支持。

282. 中华人民共和国比以往任何时候都更加献身于反对霸权主义的崇高原则以及保卫各国人民争取独立、主权、领土完整、和平和正义的正义斗争。我们热烈欢呼伟大的中国人民在过去30年中取得的历史性胜利。

283. 在中东，和平和安全必须要以行使巴勒斯坦人民的不可分割的民族权利为前提。巴勒斯坦人民在其唯一真正的代表巴解组织的领导下进行的英勇斗争归根结底仍就是夺取胜利的决定性因素。本身也是一场侵略和种族灭绝战争受害者的柬埔寨人民深深体会到巴勒斯坦人民的悲剧。我国政府和人民反对以色列的既成事实、反对以色列自1967年以来对阿拉伯领土的非法占领。这是一个原则性问题。

284. 在南部非洲，津巴布韦人民、纳米比亚人民以及阿扎尼亚人民分别在爱国阵线、西南非洲人民组织、南非非洲人国民大会、以及阿扎尼亚泛非主义者大会的领导下为争取他们的独立和自由而进行的不屈不挠的斗争正在给索尔兹伯里傀儡政权以及比勒陀利亚种族主义的种族隔离政权以有力的打击。我们确信，无论可能要克服什么样的困难，南部非洲人民肯定会赢得最后胜利。

285. 在拉丁美洲，这一大陆上的以及加勒比地区的国家正在进行着一场坚定的联合的斗争以加强它们在政治和经济上的独立，保护它们的自然资源。

286. 在美洲和欧洲, 人民正在坚定地进行着争取和平与独立的斗争。他们越来越反对为干涉别国的内政而使用武装力量, 并拒绝玩超级大国的危险游戏。

287. 但是, 在出现这些具有积极意义的事情的同时, 在过去一年中, 重要的政治事件仍然是国际舞台的特点, 并继续在今天的国际社会以及联合国本身引起深切的忧虑。在东南亚的事态中, 有两个令人痛心的最重要的悲剧: 一方面是对民主柬埔寨及其人民进行的侵略和种族灭绝的战争; 另一方面则是上百万来自柬埔寨, 来自越南以及来自老挝的遭受河内当局迫害的人民的悲惨命运。河内当局通过其惨无人道的政策迫使这些人民冒着生命危险在东南亚国家以及在整个世界寻求避难。

288. 全世界都晓得一个无可辩驳的事实。1978年12月25日圣诞节, 河内当局派出了12万军队, 在几百辆坦克、重型大炮和许多飞机战舰的支持下, 从四面八方袭击柬埔寨, 又烧又杀, 从而践踏了一个主权和不结盟国家以及一个联合国会员国的独立、主权和领土完整, 公然地违背了不结盟运动和联合国宪章的根本原则。

289. 在越南侵略者疯狂地进行了10个月的破坏、掠夺和屠杀之后, 柬埔寨这一有着许多文化和艺术财富、有着丰富的自然及农业资源的古老而辉煌的吴哥之地, 这一在1970年至1975年的五年毁灭性战争之后被我们的人民的智慧的双手改变成了一个有着堰堤、水库、灌溉渠和面积水稻田的四季常青的国家, 现在却变成了一个荒芜的国家, 一块贫瘠的不毛之地, 甚至在雨季水分最充足时也是如此。所有的城市、行政中心、几千个农业合作社、学校、科技培训学院、工厂、医院、堰堤、水库、以及数千公里的灌溉渠——这些都是我们的人民用三年的辛劳换来的——都被越南侵略者们一个个地毁灭和破坏掉了。但更为严重和令人痛苦的是, 越南侵略者已经屠杀了我们50多万同胞, 包括男人、女人、老人和儿童。同时, 为了达到他们使我们的人民死于饥荒从而中止反抗的罪恶目的, 他们不让我们人民从事农业劳动, 毁掉了我们上百万公顷的稻田和农村以及我们的所有农具和一百多万头牲畜、黄牛和水牛, 而这些牲畜是我们的家畜的一部分。正是由于河内当局的这种罪恶的不择手段

的政策, 我们的人民今天才如此严重地忍受着饥荒。我们的同胞中已经有50多万人——特别是妇女、儿童和老人——死于饥饿, 从而在越南侵略的10个月的时间中受害者总数达到了一百多万。

290. 在实行种族灭绝这一政策的同时, 河内当局还把我们的几十万同胞从他们的家园和他们祖先的土地上赶出去, 使其沦落泰国成为可悲的难民。河内当局的这种做法在国际舆论面前暴露出了它在柬埔寨的真正的吞并主义和扩张主义的目的。河内当局在柬埔寨东部地区、东南沿海省份以及大湖地区安插下了25万多直接从越南北部迁来的越南移民替代那些被屠杀和被逐出家园的我国同胞。

291. 今天, 整个柬埔寨成了这帮越南人的掠夺之所, 他们把能够找到的一切东西都带回越南: 各个博物馆、银塔及王宫中的金银制品、宝石、稀有物品, 我们的大米和纺织品、从我们的工厂中拆除的机械设备、轿车和卡车等等。至于作为高棉文明结晶以及整个人类的文化和艺术遗产的吴哥的雕刻及浅浮雕等杰作, 河内侵略者则把它们藏在棺材里以便运回越南。

292. 这一侵略战争给柬埔寨造成巨大的破坏以及不可估量的痛苦和不幸, 其程度之深是在我们人民2000年的历史中所没有过的。它使得我国人民取得的经济及社会成就前功尽弃。这场种族灭绝战争的目的就是要用饥荒和屠杀消灭掉柬埔寨民族和人民, 使柬埔寨成为越南的一部分。这场战争是在我们所生活的20世纪中最残酷和最野蛮的战争。

293. 所有这些无可抵赖的事实都证明了河内当局关于我国人民的痛苦和不幸所说的貌似慈善的言词归根结底只是为其罪恶目标服务的政治上的伪装和口号而已。

294. 为了试图替它们侵略民主柬埔寨进行辩解, 河内当局不惜使用最为卑劣和荒谬的谎言、诽谤和欺骗性的半真半假的陈述, 但这是徒劳的。不过, 他们再也不能掩盖住他们的地区扩张主义野心了, 人们对这种现实也不再进行论辩了。每个人都认识到了它对世界和平与安全构成的威胁。

295. 越南的这种扩张主义并不是最近才有的。在17世纪, 越南人就已从东京即今天的北越南而下兼

并和完全吞并了占婆伊斯兰王国、即今日的中越,因此今天已经没有任何占人居民了。

296. 越南扩张主义者在吞并了占婆之后又进一步南行,并且一直到最近已吞并了65,000平方公里由同耐河西岸和湄公河三角洲组成的柬埔寨领土,这些地方就是今天的南越。

297. 越南共产党自从1930年它诞生(它那时称作“印度支那共产党”)后便为自己制定了建立一个由越南、老挝和柬埔寨组成并由越南统治的“印度支那联邦”的目标。这一“印度支那联邦”只不过是越南完全吞并柬埔寨和老挝的一个步骤、就象越南在占婆伊斯兰王国和占人民族问题上已经做过的那样。它还将是越南向整个东南亚进行扩张活动的跳板。

298. 这便是隐藏在“越-老-柬特殊的团结和友谊”这一官方口号的真正意义。在我们为争取民族解放而斗争的漫长岁月中并且直到我们实现民族解放之后,这一口号对我们来讲意味着分裂及破坏我国内政的政策。所谓的“越柬特殊团结”事实上只是河内当局对柬埔寨人民犯下的一系列罪行和对柬埔寨人民的背叛。

299. 越南扩张主义者的目标是要悄无声息不引起国际注意地吞并柬埔寨,就象他们通过在1977年7月18日签署的所谓友好合作条约而成功地对老挝所做的那样。为了达此目的,他们从1947年我们进行的第一场争取民族解放的斗争时起便一个接一个地派遣大量间谍特务混入柬埔寨从事破坏和颠覆等地下活动,并试图搞军事政变和暗杀那些表示不受越南控制的柬埔寨领导人。他们在五年民族解放战争之前、之中和之后都一直不断地顽固进行着这一切奸诈活动。

300. 在这五年战争期间,越南扩张主义者利用我国人民和我国政府给他们的庇护所和多种形式的援助,特别是粮食、通讯工具和医院,试图创造条件以便在柬埔寨解放后立即接管国家权力。在他们于1970年多次想在军队中和柬埔寨国家行政机构中建立一个越柬联合统率部的企图失败后,他们甚至设立了一个与柬埔寨的国家行政机构和军队作用相同的行政机构和军队。他们接管了几乎所有中国对我们的军事援助,以便使我们不能自己进行战斗。

301. 在与美国进行的巴黎谈判过程中,河内的领导人擅自夺取决定柬埔寨命运的权利,而不是把这种权利给予柬埔寨的合法政府。他们公开向其谈判对手表示要取消柬埔寨的独立和中立、使之成为他们的卫星国的愿望。他们通过1973年1月27日签署的巴黎协定试图迫使柬埔寨人民放弃他们的民族解放斗争并将他们的命运交给越南。但我们的人民在其强烈的爱国主义和坚定的独立愿望的激励下决定自己单独继续进行斗争,并在1975年4月17日柬埔寨完全解放以前,作出了最重大的牺牲。金边的解放比1975年4月30日才实现西贡的解放要早。金边的解放阻止了河内当局派出军队以便象他们说的“解放”我们的首都,并同时在那种“特殊团结”和那种“特殊友谊”的掩盖下吞并柬埔寨。但是,在柬埔寨解放后,越南扩张主义者立即加紧了他们的罪恶活动,企图从内部推翻民主柬埔寨政府。第五纵队的间谍特务们马不停蹄地又开始秘密地有计划地对重建工作和国防进行破坏,然后又公开地把这些责任归咎于许许多多被他们强烈压制的爱好独立的爱国者,其险恶目的是要损害民主柬埔寨政府的信誉,挑起叛乱。与此同时,他们从外部向民主柬埔寨进行侵略性袭击。1975年5月1日,他们占领了威岛,并且在拒不离开自1965年在柬埔寨领土上建立的庇护所的同时还不断对我国边境进行袭击。

302. 当河内当局最终认识到他们永远不可能不引人注意地吞并柬埔寨,他们便于1977年12月不宣而战地发动了第一次大规模侵略战争,这次战争立即被我们的革命军队于1978年1月6日粉碎。1978年5月,他们通过其第五纵队进行破坏柬埔寨稳定的诡计又一次失败。河内当局是在这些失败之后于1978年11月3日同莫斯科签署了军事条约的²⁴,并且是在从苏联得到了巨大军事援助的情况下而于1978年12月25日开始他们比前次规模大得多的第二次侵略民主柬埔寨的战争。

303. 既然河内领导人再也不能利用“特殊友谊”和“特殊团结”的口号吞并柬埔寨,他们今天便通过在柬埔寨进行所谓的“种族灭绝”对柬埔寨的内部事务进行干涉,以便对柬埔寨进行侵略并为这种侵略辩解。世界上所有爱好和平、正义和独立的人民都已通过他们一致谴责越南侵略柬埔寨清楚地表明了在国际法中没有任何借口可以证明这种侵略是正确

的。越南通过对柬埔寨进行侵略想要推翻从柬埔寨人民的英勇斗争中诞生出来的、被整个国际社会和本组织承认为是合法政府的民主柬埔寨政府。但是,为了替他们侵略柬埔寨进行辩护,河内政权是不怕公然反抗世界舆论和联合国的。

304. 很明显,国际舆论并没有象河内当局所希望的那样原谅他们侵略柬埔寨的罪行。河内的领导人起初试图通过否认他们在柬埔寨领土驻有军队而开脱自己。然而,当他们在进行公然侵略并在柬埔寨有10万军队而被当场抓住后,河内当局便匆忙地在他们进行侵略两个月后引用1979年2月18日同金边傀儡政权签署的所谓友好合作条约。²⁵对于世界舆论来讲,很明显河内当局绝不会停止为他们侵略和占领柬埔寨作辩护,他们继续在践踏宪章的基本原则。

305. 历史和各种事件表明,越南侵略柬埔寨的真正原因是河内当局的扩张、统治和国家集团政策。河内当局始终反对民主柬埔寨的独立、和平、中立和不结盟的一贯政策。此外,一个拒绝同所谓的“不结盟国家的天然盟友”的集团结盟的独立的柬埔寨是对河内当局既要寻求统治东南亚、又要进而控制海上战略水道、特别是连接亚洲与欧洲和非洲的马六甲海峡的地区扩张主义和世界扩张主义的战略目标的主要障碍。

306. 柬埔寨人民反对越南侵略的民族抵抗战争是所有爱好和平和正义的人民和国家的独立愿望和自决权利同地区的和国际的扩张主义者们想要征服其他人民和国家的倾向相对抗的斗争的一部分。这是争取尊重联合国宪章的基本原则以及指导国际关系的准则所进行的斗争的一个积极部分。

307. 这便是为什么河内当局为满足其扩张主义野心而肆无忌惮地不惜对柬埔寨人民和民族进行种族灭绝的原因。他们也不怕用报复手段威胁所有东南亚国家。他们以从未有过的狂妄嚣张气焰公然置所有爱好和平、正义和独立的国家和人民的一致谴责于不顾。他们毫无顾忌地使用最为卑劣的谎言和诽谤以及恶棍的逻辑,妄图迫使国际社会承认他们对柬埔寨侵略的合法性,认可对联合国宪章基本原则的违犯和由越南及其支持者在国际关系中运用弱肉强食法则。

308. 联合国大会今年9月21日〔第4次会议〕的表决表明国际社会坚决反对河内当局抱着扩张主义目的违犯联合国宪章。这种扩张主义是一种极大的危险,因为它威胁着世界上所有国家、特别是中小国家的独立。这个表决也是对两周前在哈瓦那会议上以所谓“协商一致意见”通过了东道国的单方面专横决定的有力驳斥。

309. 自从越南进行侵略以来已经过去了10个月,但人民的民族抵抗战争却远没有被消灭,而是日益加强。被重新组成为大批游击队的柬埔寨革命军队正在全国各地打击越南占领者。他们每天都使入侵者遭受沉重的人员和物资损失。柬埔寨军队组织并推动人民反对越南敌人的斗争。他们正在解放新的村庄,扩大解放区。越南侵略者藏在他们安插在金边的傀儡身后,今天仅仅控制着我国四分之一的领土,其中包括城市和主要公路的某些部分,而周围两侧只有两三公里宽的领土。我国其他地区则都是民主柬埔寨政府控制的地区和游击队军的基地和控制区。敌人在这些地区是不能轻易运动的。

310. 人人都已清楚地看到,柬埔寨军队及所有人民在民主柬埔寨政府领导下进行的民族抵抗战争正在使越南侵略者越来越陷入困境。国际舆论也已清楚地看到,如果民主柬埔寨政府象越南扩张主义者所说的那样真是如此虐待其人民的话,它是不会得到人民如此强烈的支持的。并且人民也是不会同意在这场他们要战胜20万北越军队的艰苦的反对越南入侵的民族抵抗战争中进一步作出牺牲的。只有代表着人民真正愿望的政府才会得到这样的支持。至于完全从越南进口的金边傀儡政权,它在我们的社会中是没有基础的,只不过是20万占领军投下的幻影而已。所有的决定都是在越南共产党政治局两位成员黎德寿和范雄的私人指挥下从西贡作出的,所有的事务也是这样管理的。金边的傀儡政府本身处于越南三头政治的直接控制之下。除了几百名被强迫拉进越南军队并受越南军官严格控制的士兵之外,金边傀儡政权没有任何武装力量。加之,这些士兵以及警卫员,越南占领者们建立并武装起来的“自卫队”和“村委会”成员中,越来越多的人正在起来反对占领者。他们调转枪口对准这些占领者,并且正在返回到我国政府控制下的地区。

此外，随着这20万越南军队在柬埔寨越来越陷入困境，他们的士气在日益低落。柬埔寨爱国民主民族大团结阵线的政治纲领在国内外、在社会的每个阶层都引起响亮的共鸣，这就大大推动了我国人民正在进行的反抗侵略者的声势已经浩大的战争。的确，这个统一战线已将所有的民族力量不论其过去的背景、政治倾向或信仰如何都调动起来了，因为他们有着共同的目标，即与河内当局发动的种族灭绝战争展开斗争。这不是一场思想意识的战斗，而是一场为柬埔寨的民族、人民和文明求生存的战斗。

311. 越南侵略者在柬埔寨制造的局面，就象河内所说的那样，不是不可改变的。历史已经证明外国侵略绝对不能造成既成事实。但是，尽管河内当局在柬埔寨陷于困境，尽管它在越南本身有着巨大的政治、经济和社会困难、尽管世界上对侵略和扩张政策进行谴责，但它却仍在顽固地实行和加强其侵略政策和对柬埔寨及其人民的种族灭绝的罪行。

312. 在最近几个月中，河内当局又向柬埔寨派去几个师并运去大量现代化军事装备，作为在即将开始的旱季发动新攻势的准备工作的第一部分。越南有十几个师的兵力已部署在紧靠泰国边界沿线。这种举动绝不是改善东南亚的局势，而是使局势变得更糟。由于越南对民主柬埔寨的侵略在继续和加强，这一地区的和平、安全和稳定受到严重威胁。随着越南军队的不断增强和越南人在柬埔寨建立新的殖民点，越南的侵略战争正在呈现出新的发展。整个东南亚地区随时都有被这场战火吞噬的危险。这一地区所有国家的独立以及领土完整都直接受到威胁。

313. 为了冲破柬埔寨人民和军队的顽强抵抗，河内当局用飞机播撒有毒化学品，这些化学品接触皮肤后24小时后就造成死亡。这帮越南人三个星期以来一直在采取军事行动，毁掉在民主柬埔寨政府领土上种植的所有水稻、玉米、马铃薯以及其他作物。在他们暂时控制的地区、他们拿走了所有的收获物，并禁止人民到地里和稻田中去干活。这些军事行动和罪恶措施的目的就是要切断柬埔寨人民的粮食供应。

314. 越南侵略者在柬埔寨蓄意制造的饥荒，其目的的一方面是要摧毁柬埔寨人民的抵抗，另一方面是

要国际组织通过他们提供的人道主义援助承认金边傀儡政权。

315. 民主柬埔寨政府请国际社会注意越南扩张主义者们的滔天罪行，并请求所有想要以食品、药品、衣服等等形式向柬埔寨人民提供紧急人道主义援助的国际组织和一切友好国家在这样做时能使这种援助直接送到我们人民的手中而不要让越南侵略者及其傀儡将它用于为他们的侵略战争服务。越南侵略者在得到了这一援助后把它又再次出卖给人民来获取黄金付款，正象他们在越南难民即“船民”的问题上所做的，这一点现在已尽人皆知。这些援助物资也被分发给了他们的一些士兵，因此某些人道主义援助无意中起到了加强侵略军屠杀柬埔寨人民的作用。

316. 关心保证柬埔寨国家和人民生存的柬埔寨人民的唯一合法代表民主柬埔寨政府请求所有国际组织和所有爱好和平、正义和独立的国家向柬埔寨人民提供他们的人道主义援助。这种援助将会成为反对越南侵略者想要消灭柬埔寨人民和国家的企图的有效武器。民主柬埔寨政府和民主柬埔寨红十字会感谢所有这些人道主义援助，并将尽一切努力进行合作以保证所有这些援助都将直接使柬埔寨人民受益。

317. 这一人道主义援助定将减少我们有被河内当局消灭的危险的人民的不可估量的不幸和痛苦。但它无疑并不能结束这些不幸和苦难。在找到一个最终解决这一问题的办法之前，越南侵略战争扩展到整个东南亚的危险都将存在。

318. 我们希望在平等和严格互相尊重独立主权和领土完整的基础上与所有国家、特别是那些与我们有着共同边界的国家保持友好关系，为此，我们民主柬埔寨无论何时都在寻求同越南和平地解决问题。从1970年至1976年，我们同越南进行了约100次最高级谈判以及不计其数的其他级别的谈判。

319. 1975年6月，尽管民主柬埔寨有许多紧急而重大的战后问题需要立即解决，但它还是派出了一个最高级代表团去河内谈判，并且向越南提议签署一个以互相尊重独立、主权和领土完整、不干涉他国内政、以及互利为基础的友好和不侵犯条约。这样一个条约本应能够根本解决在越南和柬埔寨之间实现友好

关系的问题。但越南方面对柬埔寨的提议置之不理。尽管如此，民主柬埔寨政府仍几次重复提出这一建议，特别是在越南1978年12月25日发动侵略前三个月的1978年9月29日就提出过。

320. 今天，面对越南在柬埔寨的侵略战争日益升级，联合国及所有爱好和平、正义和独立并献身于宪章神圣原则的国家都应当在经济和外交上对越南扩张主义者施加压力以防止他们在这个旱季在柬埔寨加紧进行侵略战争。

321. 在这一点上，我们应重新提一提在1月15日和3月16日安理会以13票赞成、2票反对表决的一个是由不结盟成员国、另一个是由东盟五国提出的两项决议草案²⁶，要求越南停止对柬埔寨的侵略并从柬埔寨撤出其所有军队。只是因为一个大国、——一个安理会常任理事国——的否决才使这些决议没能得到通过。今天，联合国比任何时候都更应采取必要措施，这样，柬埔寨人民就可能体面地具有民族尊严地在他们的国境中在一个独立的、统一的、和平的、中立和不结盟的柬埔寨、在和平和安全的环境中生活，这样才有可能在东南亚恢复和平、安全和稳定。为了这一目的，越南社会主义共和国必须并且立即严格遵照联合国宪章规定结束其对柬埔寨的侵略，立即无条件地从柬埔寨撤走其所有占领军和所有定居点。一句话，越南社会主义共和国应当尊重民主柬埔寨的独立、主权和领土完整以及柬埔寨人民自决和不受外国干涉的权利，这是很必要和迫切的。柬埔寨的内部问题要按照柬埔寨爱国民主民族大团结阵线的政治纲领加以解决，也就是说柬埔寨的社会和政治制度将由柬埔寨人民自己在联合国秘书长的监督下通过直接无记名投票进行普遍自由的选举来决定。

322. 在这方面，指出下面一点很重要，即在1979年9月11日的秘书长关于联合国工作的报告中，瓦尔德海姆先生强调：

“联合国今年对印度支那的局势发展特别关注，这些局势的发展不仅引起了关于宪章原则的根本性问题，而且还伴有巨大的悲惨的人道主义问题。”〔见A/34/1，第二节〕

秘书长补充说：

“……印度支那旷日持久的残酷战争……不仅威胁着东南亚的和平与稳定；它也很可能成为对世界和平的威胁。”〔同上〕

他最后说：

“在此情况以及在其他最近产生的情况中，所作的一切努力都必须本着遵照联合国宪章的原则、特别是尊重所有国家的领土完整和政治独立、不干涉内政和不使用武力的原则以寻求一个解决办法。”〔同上〕

323. 在这一点上，东盟五个成员国提出的要我们的大会通过题为“柬埔寨局势”的议程项目123的倡议〔A/34/191〕是值得称赞的。我们再次最诚挚地感谢这些提案国对柬埔寨人民的正义斗争所给予的支持及它们为恢复东南亚的和平、安全和稳定所作的努力。我国代表团表示坚定希望我们会看到大会就此议程项目进行的辩论最终将成功地通过一项决议，迫使河内当局结束其在柬埔寨的侵略战争并从柬埔寨撤走其全部武装力量 and 所有移居者。我们大会如果这样做，无疑将对保卫东南亚以及世界的和平、安全和稳定以及对捍卫联合国宪章都做出贡献。

324. 至于我们的人民，无论他们的牺牲有多么巨大，他们都坚定地决心在民主柬埔寨政府的领导下与我们的军队一道继续进行战斗，把所有越南侵略者从我们的国土上赶出去。他们坚信，有国际社会及所有爱好和平、正义和独立的国家和人民的积极帮助和支持，胜利将属于他们。

325. 我愿代表我国人民和我国政府在这里郑重重申，我们将坚定不移地献身于全世界所有国家和人民的和平、独立和自由事业。我们要特别强调我们将致力于我们同相邻的国家和人民的传统友谊。如果河内当局停止侵略并从柬埔寨撤走其全部军队，我们将对包括越南在内的所有国家立即执行我们以和平共处五项原则为基础的政策。作为不结盟运动的创始成员国以及联合国会员国，民主柬埔寨始终是忠于不结盟及联合国宪章的理想和原则的。

326. 主席：我们已听了今天下午最后一位发言人的发言。有几位代表请求允许他们行使答辩权。我可否提一提，大会在第4次全体会议上决定，就任何

一个项目行使答辩权时,发言应限制在10分钟以内,并由各代表团在他们的座位上发言。为了有条不紊地按程序进行,我想严格执行这一决定。我请中非共和国代表发言。

327. **基班达先生(中非共和国)**: 鉴于我是第一次在这个大会上发言,请允许我向当选的大会主席转达我国代表团对他的热烈和真诚的祝贺。我向他保证,在他指导我们争取工作获得富有意义的胜利成果的过程中将会得到中非共和国代表团的全力合作。

328. 利比亚阿拉伯民众国代表团团长认为应当在他的发言中提到被称的法国对中非共和国的入侵。我的发言将简洁明了。中非共和国代表团团长很快将在大会一般性辩论中发言,他将有机会以他所享有的一切权力详细解释中非共和国政府向法国作出的帮助它摆脱掉一个当代最为残忍和野蛮的政权的呼吁。

329. 然而,同时请允许我说明,中非共和国除了在利比亚代表团的丰富想象中之外并没有受到任何本组织会员国或安理会理事国的入侵。

330. 中非共和国政府根据与友邦签署的有关合作和援助协议,并在绝对享有充分和全部主权的情况下请求法国在民众面对的是警察国家以及武装到牙齿的士兵时帮助保证这些民众的安全。作出这样的呼吁是为了保护中非共和国人民在他们反对残酷的博卡萨政权的斗争中取得的成就,也是为了避免可能会把国家置于混乱之中的自相残杀的战斗。

331. 我国代表团想在此声明,法国是在中非当局的明确要求下插手中非共和国的。我们认为我们于9月20日从法国获得的援助完全是很平常的事情,特别是由于这是我国和法国联合在一起的协议中所规定的。

332. 在这里有代表的许多国家都受到协定和条约的约束而与别的国家密切联系着。正是这种援助在政治上是很平常的,因为它是中非的爱国者和民主人士所要求的。最后,它在道义上也是很正常的,因为它是唯一使已经遭受太多苦难的人民避免无谓流血的方法。有什么比一个国家为反对一个违背良知的政权而求助于一切可以得到的办法使自身摆脱刽子手的统治更为正常?因此我要对在这里代表国际社会的会员

国说,我国为了推翻独裁者博卡萨而行使主权请求法国给予外部援助是很正常的。请人们不要误解。中非共和国人民要求这种援助并不是希望以任何方式出卖他们的主权或未开发的自然财富。我们在中非共和国正在建立的新政权最能认识其主权和自然财富的神圣性质。

333. 我们大会会记得,当伊迪·阿明的军队溃败时,许多利比亚士兵成为俘虏,经过长时间交涉,才因乌干达解放力量的宽容大度而获得生存和自由。这些利比亚军人在乌干达到底干了什么——这些似直接出自维克多·雨果作品的、除精良的武器和装备外丝毫不具备军人所具备的一切的安娜二世的军队。大会会记得,至今利比亚多年非法占领着一个非洲国家的领土——一个非统组织和不结盟运动的成员——公然违背了这些组织宪章的根本原则和宗旨。利比亚对乌干达进行过干涉,对乍得则侵略、入侵和侵害其国家的完整。人们不要忘记,毫无疑问,利比亚对这两个国家进行了干涉、入侵和侵略。利比亚侵略者作出了这些公然违背联合国宪章和非统组织宪章中所庄严载有的宗旨和原则的不能为人接受的无理行径却还没有受到国际社会的谴责。而今天在谈论入侵、干涉和侵略的却正是利比亚。

334. **主席**: 我很遗憾不得不打断中非共和国代表的发言,但我必须要告诉他,他已用完了规定的10分钟的时间。因此我想请他结束他的发言。

335. **基班达先生(中非共和国)**: 我想感谢主席先生你允许我继续我的发言。正象我所说的——

336. **主席**: 我必须再次打断。我请求中非共和国代表结束他的发言,不是继续发言。他还有约半分钟的时间结束他的发言。

337. **基班达先生(中非共和国)**: 对不起主席先生,我刚才没有听到你的话,因为似乎是翻译传到我这里有点晚。中非共和国代表团想支持你的工作和大会主席团成员的工作。但三四天来利比亚不住地谈论我们国家。这便是为什么我想在你的特别许可下只再讲两三分钟结束我的讲话。

338. **主席**: 对不起,我不能容许中非共和国代表延长大会已同意给予每一位行使答辩权发言的代表

的10分钟时限。规定中非共和国代表10分钟发言的时间已到，现在我请埃及代表发言。

339. **埃拉拉比先生(埃及)**：埃及代表团今天下午听了利比亚代表团所作的发言，想简要地发表如下意见。

340. 首先，我们认为对利比亚代表所作发言的大部分不须再作评论。尽管如此，我还是希望声明我们支持利比亚代表在承认埃及的立场同以色列的声明之间存在着根深蒂固的明显的矛盾时所说的话，这个问题埃及代表团团长已在10月1日向大会作的发言中详细解释过了〔第15次会议〕。

341. 第二，我国代表团认为对利比亚的歪曲事实不需要详细作答。我只需再在这里说一遍下列情况就够了：埃及正在认真地寻求在中东实现公正和全面的和平，并且安理会第242(1967)号和第338(1973)号决议已明确指出了这一和平的重要性。这些决议的实施将导致以色列军队从所有被占阿拉伯领土撤出的结果。

342. 此外，埃及深信，在巴勒斯坦人民重新获得其合法权利、包括他们的不受一切外国干涉的自决权利之前是不可能实现公正和全面的和平的。

343. 为了实现这些崇高的目标，埃及已反复指出它将用尽一切手段取得和平。埃及一如既往完全懂得它所讲的话：它的言与行之间不存在任何矛盾。

344. 第三，利比亚的不断攻击做法不会损害埃及的立场，也不会降低埃及为巴勒斯坦事业而进行了三分之一的世纪的真诚和具体的努力的重要意义。我不是打算要将埃及在过去这些年中在此方面所作的贡献与没有作出这些贡献而仅只是运用口头论战艺术的利比亚相比。

345. 鉴于中非共和国代表的发言，埃及代表团将不再提利比亚违反联合国的基本原则而对别国的内部事务进行的公然干涉。

346. 最后我想说这样一点，利比亚代表谈到他所称的“被打败的埃及”。这是个多么高雅的措辞。如果利比亚代表指的是埃及有幸多次根据宪章第五十一条为了个人和集体自卫的事业进行作战的事实，那

么我想回答说这确是一个事实，并且是一个使埃及和埃及人民真正自豪的事实。埃及没有在它所进行的所有军事战斗中取胜，但这并不能改变这样的事实，即每当阿拉伯国家的命运处于危险之中，每当阿拉伯的主权遭到侵略时，埃及从不犹豫地履行其职责。只说下面一点就足够了：即埃及从未采取过利比亚的方式——也就是进行公开的煽动性发言，然后在战斗开始前便消失得无影无踪。

347. **勒普雷特先生(法国)**：阿拉伯利比亚人民社会主义民众国外交部长认为有必要将其发言的很长——事实上是非常长——一部分用来谈论法国对非洲的政策。这些讲话中包含一系列的歪曲不实之辞，其严重程度在时已很晚的情况下已无法加以更正。事实上，每个人都了解法国对非洲大陆的政策。吉斯卡尔·德斯坦总统多次明确说过这个政策。这是一种互相尊重、友好合作的政策。它从戴高乐将军之时起没有改变过。

348. 谈论对中非的侵略、并通过混淆事态的便利方法暗示法国对无辜受害者的死负有责任是很可笑的，事实是当法国部队、并且是很小的一支部队应中非当局的要求到达班吉时没有一个受害者。

349. 我认为阿拉伯利比亚民众国外交部长应对他在本大会上所作的他认为应当作的关于法国同非洲的关系的断言承担责任。可能所有那些做法都是为了掩盖利比亚在外国土地上的勾当。我们的头脑中都记得这些事件。我们懂得如何看待它们。当博卡萨倒台时——他本人当时就在利比亚——那些勾当中最近的一些无疑就是在中非进行的。当时在那里有30多名教官，还有几千件武器被运去供他们使用。

350. 法国一直同阿拉伯利比亚民众国保持着良好的合作关系。我不知我们今天下午进行的辩论是否有可能使这种关系变得更好。

351. **蒙塔塞尔先生(阿拉伯利比亚民众国)**：我国代表团听到了三位发言人对我国进行的攻击，我们想保留我们在有可能读到他们讲话的大会逐字记录后进行答辩的权利。因此我们想在今后某日能有足够的时间对这三三位发言人进行回答。

下午8时15分散会。

- ¹1979年9月3日至9日在哈瓦那举行。
- ²见《安全理事会正式记录,第三十三年,1978年7月、8月和9月份补编》,文件S/12827。
- ³在戴维营商定的关于实现中东和平的纲要和1978年9月17日在华盛顿签署的关于签订一项埃及同以色列之间的和平条约的纲要。
- ⁴1979年3月26日在华盛顿签署的阿拉伯埃及共和国和以色列国的和平条约。
- ⁵1979年7月20日至21日在日内瓦举行的关于东南亚难民及被迫流离者问题会议。
- ⁶1979年6月18日在维也纳签署的美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟关于限制进攻性战略武器条约。
- ⁷见文件A/C.1/1019。
- ⁸见《联合国贸易及发展会议记录,第五届大会,第一卷,报告及附件》(联合国出版物,出售品编号:E.79.II.D.14),第一部分A,第122(V)号决议。
- ⁹同上,附件六。
- ¹⁰见《第三次联合国海洋法会议正式记录》,第九卷(联合国出版物,出售品编号:E.79.V.3),文件A/CONF.62/65。
- ¹¹见文件A/33/400。
- ¹²1979年5月8日至12日在非斯召开的第十届伊斯兰国家外长会议。见文件A/34/389。
- ¹³萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线。
- ¹⁴联合国发展中国家技术合作会议,1978年8月30日至9月12日在布宜诺斯艾利斯举行。
- ¹⁵联合国科学和技术促进发展会议,1979年8月20日至31日在维也纳举行。
- ¹⁶世界农村改革和乡村发展会议,1979年7月12日至21日在罗马举行。
- ¹⁷见《安全理事会正式记录,第三十三年,1978年4月、5月和6月份补编》,文件S/12636。
- ¹⁸见《大会正式记录,第三十三届会议,全体会议》,第22次会议,第47和48段。
- ¹⁹见《大会正式记录,第二十七届会议,补编,第27号》,附件一。
- ²⁰《大会正式记录,第三十三届会议,全体会议》,第26次会议,第99至141段。
- ²¹见《世界粮食会议报告,罗马,1974年11月5至16日》,(联合国出版物,出售品编号:E.75.II.A.3),第二章。
- ²²见《联合国贸易和发展会议记录,第二届会议,第一卷,和Corr.1和3和Add.1和2,报告和附件》(联合国出版物,出售品编号:E.68.II.D.14)。
- ²³见文件A/C.1/1019。
- ²⁴越南社会主义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟友好合作条约,1978年11月3日在莫斯科签署。
- ²⁵越南社会主义共和国和柬埔寨人民共和国和平、友好和合作条约,1979年2月18日在金边签署。
- ²⁶见《安全理事会正式记录,第三十四年,1979年1月、2月和3月份补编》,文件S/13027和S/13162。